

Despues di casi
dos aña, Quota
ta back cu su
Fundraising
Picnic Dansant

Diaranson 28 di September 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Desaroyo pa uso di gas y obstruccion di Utilities Aruba den WEB ta motibo di preocupacion



Pagina 2

- **Jaap van Dissel
di OMT no a ricibi
ningun fondo
secreto na Aruba**

Pagina 3

- **ATIA a vocifera
su preocupacion
na minister
di Asuntonan
Economico**

Pagina 4

- **Mas evaluacion
necesario pa por
habri frontera cu
Venezuela**

Pagina 6



Jupiter na su
punto mas cerca
y briyante di nos
planeta Tera

Pagina 7



Abogado di Taghi
acusa di pasa
mensahe na
criminalnan fuera di e
prizon

Pagina 21



Venezuela: Burla
di Cabello pa
migrantenan na
Darien

Pagina 9

Valid:
September 22 -
October 19, 2022



~~23.98~~
Dash
Vloeibaar
Wasmiddel
Alpenfris 2.75L

17.00



~~3.59~~
Fa
Douchegeel
Alle varianten
250ml

2.50



~~6.99~~
Comfort
Wasverzachter
Aqua Bloom &
Heavenly Nectar
870ml

5.00



~~8.99~~
Listerine
Mondwater
Alle varianten
500ml

7.00

OPEN MONDAY - SATURDAY 9.00 AM - 6.00 PM - XXL STORE & SAN NICOLAS OPEN SUNDAY 9.00 AM - 1.00 PM

Dia Mundial di Turismo,

Un dia pa refleha riba turismo y e impacto cu esaki tin na nivel mundial

Ayera tabata un dia special pa Aruba caminda a conmemora e Dia Mundial di Turismo na instalacionnan di Ballroom di Hotel Marriot unda diferente mandatario, stakeholder y expertonan internacional den area di Turismo a reuni riba e tema scogi pa e aña aki, cu ta “Rethinking Tourism”, esta reconsiderando turismo.

Minister di Turismo y Salud, Dangui Oduber tabata presente y a señala cu ayera tabata un dia special pa Aruba, alabes un momento pa reflexiona y para keto riba e importancia cu turismo tin den e bida diario, economia, cultura, finansa publico, progreso y bienestar di pais Aruba.

Pa e motibo aki, tur aña Ministerio di Turismo conhuntamente cu Aruba Tourism Authority (ATA) ta celebra e dia aki. E tema scogi pa e aña aki ta “Rethinking Tourism”. Manera ta conoci, despues di pandemia di Covid-19, tur hende mester a pensa con por reinventa turismo y ki strategia cu tin cu bay usa pa recupera e turismo cu a sufri hopi den aña 2020 y 2021 pa via di e pandemia.

Awe despues di mas di dos aña, minister Oduber a sigura cu nan ta hopi satisfecho con turismo a recupera y nan ta bin proyectando cu aña



2022 ta bay recupera 100% di turismo, a pesar cu luna di januari y februari ultimo a habri hopi slow pa motibo di variante Omicron. Pero Aruba a recupera hopi lihe y aworaki ta e di dos pais na mundo cu a recupera su turismo di e forma aki den comparacion cu 2019.

“P’esey awe nos ta gradici na nos partners pero tambe nos kier gradici na cada un di e persona aki cu ta labora den industria di Turismo, pasobra nan ta e asset di mas grandi cu nos tin como pais, pasobra nan ta atende cu nos huespednan diariamente”, el a sigura.

Tambe tabatin como invitadonan studiantenan di Unidad di Hospitalidad y Turismo di EPI y Facultad di Turismo di Universidad di Aruba cu a asisti pa diferente sesion di charla cu expertonan den Turismo, unda nan a comparti nan experiencianan con nan ta rethinking tourism. Pero pa minister Oduber manera el a sigura, ta importante pa por tin un desaroyo sostenibel

teniendo en cuenta cu flora y fauna, medio ambiente y pa garantisa cu den futuro cercano tin e cuponan di trabao pa e yiunan di tera y profesionalnan cu ta siguiendo educacion na EPI y Universidad di Aruba tin un carera tambe den e industria.

E siman aki ta bay tin diferente presentacion y conferencia tumando luga cu un grupo diverso di expertonan di Aruba, pero tambe internacional. Tin diferente hende cu a bin for di Europa pa asisti e “Aruba Meets Europe Conference”, unda cu minister Oduber a comenta cu tur e tour operators tin un tarea importante pa por yuda Aruba mercadea den Europa pa trece turistanan for di e continente ey. Na e conferencia aki lo tin oportunidad pa intercambia idea y tambe pa siña for di vision y strategia di otro paisnan.

Di su parti, Ronella Croes CEO di ATA a expresa cu e ta sinti su mes hopi satisfecho y cu esaki ta un momento pa refleha no sola-

mente riba e pandemia den ultimo añanan y loke nan a logra “pasobra esey ta yena bo cu hopi orguyo, principalmente cu pa e ocasion aki ATA a pone tur cos den un linea di tempo y tur e logronan ey ta pone bo bay back na cuanto cos a wordo haci”, Croes a bisa.

Tambe ayera e dia a cuminsa cu reflexion dedicando tempo na dos icono cu a pone fundeshi pa turismo di Aruba den caso aki Juancho Iraisquin pero tambe como ATA nan a papia di futuro y kico tin pa spera, unda cu el a destaca e socionan di Europa presente den e “Aruba Meets Europe Conference”. Ademas tabatin e simposio denomina Cruise Symposium Aruba 2022 e cual ta un programa anual cu nan ta organisa y cu a tuma luga ayera tambe cu e meta pa hunto traha riba e calidad di servicio y productonan cu ya ta existi caba y cu ainda por wordo ofreci na e bishitantenan.

Tisa LaSorte CEO di Aruba Hotel And Tourism Association (AHATA) tambe tabata presente den e conferencia aki y a splica cu nan a pone enfasis riba e tema di “Rethinking Tourism” pa asina ey corda cu mester sigura cu e exito di turismo tin su efectonan positivo tambe riba henter e pais, esey kiermen cu mester tin efecto positivo

riba e hendenan, con ta proteha e naturalesa y cu e industria mes ta sostenibel.

“E palabra sostenibilidad kiermen varios cos, e ta sostenibel den sentido cu tin un futuro positivo pero tambe ta sostenibel den sentido cu nos ta keda proteha nos pais y proteha nos naturalesa, esey ta e enfasis di e dia di awe”. LaSorte a expresa.

Igualmente el a sigura cu Aruba a demostra cu durante y despues di e pandemia cu ta un isla hopi resiliente den turismo, “nos tin un producto hopi fuerte, e hendenan kier bin Aruba y esey ta yuda nos, claro e ta keda den nos economia y e ta importante pa hende realisa cu no ta solamente e cliente cu ta traha den turismo ta beneficia di turismo, tur hende na Aruba y otro companianan cu ta existi ta e motibo di con nos tin un economia fuerte cu ta productivo y ta crea mas trabou, p’esey turismo ta keda importante”, el a sigura.

Tocante e retonan cu nan tin na e momentonan aki, segun LaSorte a destaca ta cu mester sigura cu e producto ta keda como un producto fresco y nobo pa motibo cu pandemia a keda atras pero esey kiermen cu otro paisnan tambe a habri back no Aruba so y esey ta nifica cu tin mas competencia y mester ta sigur pa tin incentivo pa duna un bon calidad di producto y un bon calidad di servicio.

Oposicion y mayoria organisacion laboral/comercial uni den pensamiento

Desaroyo di plannan pa uso di gas y obstruccion di Utilities Aruba den WEB motibo di preocupacion grandi

Desaroyo di plannan pa gas natural pa WEB y e plan di Utilities pa busca informacion riba un parke di molina di biento tin partidonan di oposicion – y awor tambe sindicatonan – representantenan comercial y otro grupo organisa hopi preocupa. Esaki particularmente despues cu expertonan di WEB, miembronan di e Asociacion di Trahadu cu Contrato Individual den servicio di WEB, esta WVI a presenta nan preocupacionnan dilanti siman pasa.

Fraccionnan AVP, MAS y Accion21 a manda carta tanto

pa Prome Minister, Evelyn Wever-Croes como Presidente di Parlamento, Edgard Vrolijk unda ta pidi ponencia di Gobierno riba e preocupacion di WVI cu Utilities ta asumi responsabilidad cu ta toca WEB ora cu a emiti e ‘expression of interest’ pa e parke di molina di biento na Rincon. Tin yen di asunto cu ta impedi comunidad di tin confianza den maneho di utilidad, particularmente e productonan esencial cu ta awa y coriente.

E fraccionnan a ilustra e dos ‘golden handshakes’ cu a duna na ex-Directornan di WEB sin cu por a duna spliacion di detayenan pakico,

mientras cu personanan yega na e Ministernan actual a keda nombra den funcionnan clave. Despues a sigui e acuerdo cu Eagle LNG cu a sucede sin ningun transparencia (fraccionnan cu ta sostene gobierno a bay di acuerdo pa tene e contract secreto). Pero ta e urgencia di WVI pa ilustra cu no a envolvi nan den e negociacionnan cu Eagle LNG, y cu a scoge pa pone e terminal na RDA – a pesar di e hecho cu investigacionnan haci door di WEB ta muestra cu e opcion menos costoso ta si pone e terminal na Barcadera – a pone e fraccionnan haci otro intento pa haya spliacion di Gobierno. Particularmente pasobra a muestra

cu e terminal na Barcadera ta nifica cu e tuberia di gas lo ta unicamente 2 kilometer y no mester pasa den barionan cu ta hopi habita, manera na Savaneta y Pos Chikito.

E fraccionnan tambe kier sa di con Gobierno pa medio di Utilities NV a y ta obstrui WEB pa hedge combustible pa motibonan politico.

Segun AVP, MAS y Accion21, e violacionnan contra Good Corporate Governance cu Gobierno a demostra ta escandaloso y sin precedencia. Como tal ta urgí Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa instrui Utilities Aruba NV pa para mesora cu tur infraccion riba competencianan exclusivo di WEB NV. Na Presidente di Parlamento a bay un carta unda ta pidi cu caracter di urgencia, un encuentro publico riba e tema y preocupacion di tanto sindicato di trahadonan di WEB, SIWA y tambe WVI. E fraccionnan

di oposicion kier presencia di representantenan di e dos organisacionnan aki den e reunion.

Mientrastanto tur organizacion cu ta cay bao Mediador di Pais Aruba (sindicationan), organisacionnan di dunador di trabao y asociacionnan di interes a manda un carta cu caracter di urgencia pa Presidente di Hunta di Comisario di Utilites Aruba NV, Sr. Robert Maduro, pa un reunion riba e mesun tema, esta desaroyonan preocupante na WEB.

E organisacionnan cu ta inclui SADA, TOPA, SIMAR, CUA, OPPA, SPA y Sr. Anselmo Pontilius como Mediador a reuni cu WVI dia 26 di September ultimo y nan ta hopi preocupa cu e desaroyo y kier un combersacion mas pronto posibel cu Utilities Aruba NV pa haya aclaracion.

Minister di VWS di Hulanda preocupa con noticianan infunda ta impacta bida di hende **Jaap van Dissel di OMT no a ricibi ningun fondo secreto na Aruba**



Jaap van Dissel, Presidente di Outbreak Management Team, OMT no a ricibi 750 mil euro for di Stichting Open Nederland y como tal no ta berdad cu 400 mil euro a bin Aruba, manera cu empresario derechista Yves Gijrath y Erik de Vlieger a bisa na comienso di September.

E noticia aki a lanta hopi conmocion na Hulanda y tambe na Aruba. Mescos cu na Hulanda, tabatin hopi pregunta con Van Dissel, kende ta na cabez di e ekipo cu tabata guia e maneho di e pandemia di coronavirus na Aruba tambe, por a haya fondonan adicional y secreto for di e fundacion cu tabata organisa testnan di coronavirus pa Ministerio di Salud, Bienestar y Deporte di Hulanda.

E informe aki a sigui declaracionnan fuerte di parti di miembro di Forum voor Democratie (FvD) Gideon van Meijeren, kende na mei a acusa e infectologo di corrupcion (red. FvD ta contra e maneho cu OMT a hiba pa combati e pandemia, particularmente tabata contra e uso di tapaboca y vacuna).

Gijrath y De Vlieger a bisa

cu nan tambe tabata haci investigacion di corrupcion pa hopi tempo pero cu tabata falta prueba y pa e dosnan, e cuenta di banco cu a cay den nan man tabata locual nan tabata warda riba dje. Riba e cuenta bancario tabata skirbi cu Van Dissel a ricibi 750 mil euro di SON pa medio di un cuenta di Rabobank na Belgica y cu riba e mesun dia a pasa 400 mil pa un cuenta na Aruba. Gijrath a bisa cu e tabata 99 porciento sigur cu e recibo bancario tabata real. Sinembargo siman pasa a resulta cu esey no tabata e caso. Personanan riba e red social Twitter a muestra riba e diferente erornan den texto cu ta ilustra cu e recibo no tabata autentico, entre otro e adres di e banco y erornan den e calculacionnan. RIVM a demanda un retraccion y a ricibi esaki tambe.

Pero tabata fraccion Groep van Haga, lidera pa exmiembro di FvD, Wybrand van Haga cu a manda un serie di pregunta pa Minister di Salud, Bienestar y Deporte (VWS) di Hulanda, Ernst Kuipers riba e supuesto pago. E Minister a dicidi pa contesta, basa tambe riba peticion di Van Meijeren y otro Parlamentario Hulandes pa un reaccion por escrito riba

e acusacionnan di corrupcion di parti e Presidente di OMT.

“Aunke mi ta haya importante pa duna contesta na miembronan di Tweede Kamer, mester bisa cu e cantidad y frecuencia di e preguntanan di miembro di Van Haga ta asina hopi cu nan ta tuma hopi tempo di ambtenaarnan di mi ministerio. Riba dje mi ta haya preocupante cu den formulacion di e preguntanan ta bin cu suposicionnan no substancia riba personanan individual y cu ta haci uso di fuentenan cu tampoco tin prueba. Ta parce cu aki ta duna poco responsabilisacion na efectonan negativo di declaracionnan difamatorio, particularmente riba e esfera di biba personal di esnan envolvi. Mi no ta haya esaki na su luga,” Ernst Kuipers a bisa.

E Minister a informa e fraccion cu e tabata na altura di e informacion cu Stichting Open Nederland lo a haci un pago di 750 mil euro na Jaap van Dissel, pa medio di un transaccion riba un cuenta di banco na Belgica. E Minister a bisa mesora cu e no a mira ningun prueba confiable cu esaki berdad a sucede. Pa colmo, esnan cu a bin cu e informacion a hala esaki aden y a pidi dispensa na Jaap van

Dissel despues di e peticion di RIBM pa rectificacion publico pa e informenan infunda aki.

“No tin motibo pa haci ningun investigacion. Ademas, e ta hopi preocupante cu no ta tene cuenta cu e efectonan di un informacion infunda asina riba esnan envolvi, cu netamente ta esnan cu durante ultimo añanan a dedica nan mes pa bringa e pandemia.”

E otro pregunta di Van Haga ta si por publica tur documentacion financiero y interaccion cu SON, mirando cu e fundacion entre otro ta brinda servicio na Ministerio VWS. Riba esaki Kuipers a bisa cu responsabilisacion ta tuma luga segun e procedura regular. “Ta a base di e proceso aki lo duna Tweede Kamer miho bista di y riba e responsabilisacion financiero.” Tambe a puntra e Minister pakico SON tin un cuenta bancario na Belgica, y a puntra e Minister si e tabata sa di esaki prome cu e publicacion y si ta asina, pakico a usa e cuenta y no a scoge pa un cuenta di banco Hulandes. E Minister a bisa cu ya caba e medio cu a saca e informacion aki a pidi dispensa pa noticia infunda y no tin contesta riba e supuesto cuenta di

banco na Belgica.

Riba e pregunta di unda e fondonan riba cuenta di SON ta bin, e contesta di Kuipers tabata cu SON ta traha riba instruccion di Ministerio VWS. E Ministerio tin bista riba e administracion financiero di SON, tanten cu e ta cuadra denter e control y responsabilisacion den cuadro di e trabap. Pero Ministerio VWS nunca a haci pago na SON pa medio di e cuenta bancario na Belgica.

Un di e preguntanan tabata e envolvimento di Sr. Van Dissel den e trabaonan di SON y si el a duna instruccion of a haci trabao pa e fundacion durante e periodo di corona. Aki e contesta tabata simple. Sr. Jaap van Dissel no a haci ningun trabao pa SON.

E preguntanan a sigui ta hopi sugestivo, unda a puntra e Minister si e ta bay investiga e pago na van Dissel y si ta berdad cu van Dissel hunto cu Minister pa Asuntonan di Exterior Wopke Hoekstra a purba haci un cuenta na Anguilla na 2020 y si a papia cu e dos personanan riba esaki. E contesta riba tur tres tabata simplemente cu e noticia ta eroneo y cu a pidi dispensa caba pa difundi esaki.





ATIA a vocifera su preocupacion na minister di Asuntonan Economico

Aruba Trade and Industry Association (ATIA), hunto cu algun gremio comercial, a pidi un reunion cu Minister di Finanzas y Cultura y Directora di DIMP pa haya mas informacion y aclaracion riba e tema di BBO y e futuro pasonan pa cu e reforma fiscal. Directora di DIMP a contesta cu despues di ricibi mandato di gobierno tocante e reforma lo por yama un reunion pa asina duna mas informacion.

ATIA no a para einan, pero a manda un carta pa Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion, y Desaroyo Sostenibel indicando nos preocupacion pa cu e desaroyo di nos economia, reforma fiscal y tambe cu no ta comunicando cu gremionan comercial. Minister Wever a invita ATIA y su hunta di directiva pa un reunion unda e lo por duna algun aclaracion ariba e decisionnan tuma pa Gobierno di Aruba.

Punto principal cu ATIA a discuti cu Minister Wever ta e reforma fiscal y e decision tuma pa Gobierno pa cambia di rumbo y hisa BBO. Minister a informa cu mester a tuma hopi factor den consideracion, manera inflacion y poder di compra di comunidad, pero tambe cu a tuma den consideracion e conclusionnan di rapport di e experto Dr. Schneider cu a investiga e efecto di introduccion di BTW manera e la wordo presenta na stakeholders.

Como ATIA nos a informa cu nos ta preocupa cu e decision tuma ta esun "facil" pero no miho pa nos isla. E reforma total di nos sistema di impuesto lo eventualmente beneficia Aruba paso e cumplimento cu e leyman stipula lo ta miho. Hisando BBO bo ta "straf" e comerciantenan cu ta cumpliendo cu pago di impuesto, pero bo ta no ta bai tras di esunnan cu no ta cumpli cu ley. Como gremio comercial nos ta keda enfoca cu mester baha gastonan structural di nos aparato gubernamental. Si baha gasto gubernamental y hisa compliance den varios area di impuesto, porta lo no mester hisa tarifanan mes. ATIA a enfatisa tambe cu gobierno mester ta transparente cu e resto di pakete di cambio den impuesto planea pa 2023. Gobierno a anuncia e cambio di tarifa di BBO, pero no a presenta ningun informacion di otro cambio tin planea pa introduci aki 3 luna.

Minister no por a comparti e raportnan cu ATIA, pero a informa si cu pronto ATIA lo haya of un copia di e raportnan of lo hasi un presentacion di e estudionan cu a causa gobierno pa dicidi pa hisa tarifa di BBO en bes di introduci BTW. ATIA ta gradici cu Minister Wever a tuma tempo pa sinta cu nos y nos ta en espera di un follow-up meeting.

Minister Geoffrey Wever:

Cifranan di loke Aruba ta importa ta disponibel



Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, ta informa cu Oficina Central di Estadistica a publica e ultimo informacion di cifranan di importacion y exportacion.

Aruba como economia chikito ta importa mayoria productonan cu cada un di nos ta cumpra den supermercado of tienda. Ta trata di entre otro productonan pa uzo diario manera cuminda y paña te material di construccion. E productonan ta yega Aruba via barconan o avionan di



diferente paisnan y ta destina pa produccion y consumo local of Freezone.

Den luna di april te juni 2022, e balor di productonan importa a yega un total di di Afl. 605 miyon. Di e suma aki, Afl. 570 miyon ta destina pa produccion y consumo local y Alf. 35 miyon via Freezone pa exportacion. Tur productonan ta wordo categorisa den seccionan manera por ehempel productonan alimenticio.

Un dato interesante ta cu e top 5 di berduranan mas importa segun nan balor den

periodo april te juni 2022 ta:
Lechuga
Tomati
Batata (incluso batata dushi)
Promenton
Siboyo

Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta monitor continuamente desaroyo di importacion y exportacion di productonan y su impacto riba economia di Aruba.

Pa mas informacion over di cifranan di importacion y exportacion di nos pais por bishita e website www.cbs.aw

No tin decision ainda ken lo reemplasa Joselin Croes na Washington



E periodo di e actual minister plenipotenciario na Washington, Joselin Croes ta finalizando y basa riba palabracion den coalicion, partido Raiz mester propone un candidato nobo. Sra. Joselin Croes tambe tabata candidato di e partner den coalicion anterior, POR.

E minister plenipotenciario na Washington no ta un posicion di minister segun nos constitucion, e ta un checutivo halto na embahada di Reino na Washington.

E procedura pa reemplasa e minister plenipotenciario a cuminsa caba. Como ta un

procedura cu ta tarda, y cu mester wordo aproba pa Hulanda, e nombramento di Joselin Croes a wordo prolonga te cu maart 2023.

Ora e procedura finalisa, Gobierno di Aruba lo anuncia ken lo bira e siguiente minister plenipotenciario na Washington.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com

Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.

Despues di casi dos aña, Quota ta back cu su Fundraising Picnic Dansant

Ayera mainta den un conferencia di prensa, presidente nobo di aña 2022 y 2023, Luzina de Greef a informa cu Quota International of Aruba ta bezig ta organisa nan fundraising Picnic Dansant pa e luna di november.

Manera ta conoci, siman pasa nan a finalisa e siman di 'Kibra Silencio'. De Greef a sigura cu esey a bay cu hopi exito, unda cu e lista di FEPOH y The Specialist tabatin mas di shen hende cu a registra pa esaki. Nan como organisado a keda hopi contento cu e comunidad di Aruba ta conscientisando nan mes pa cuida oido.

Ivi Simon, vice-presidente di FEPOH a expresa cu Quota International of Aruba a keda dos aña trankil sin realisa actividadnan, y aworaki cu hopi entusiasmo nan ta anuncia nan Picnic Dansant, cu manera el a sigura, hopi hende tabata warda pa e evento aki.

Picnic Dansant lo tuma luga dia 27 di november na Renaissance Conference Center, un diadomingo merdia for di 2or te cu 5or di atardi. Simon a bisa cu e aña aki e tema ta "Back to the 80's". Hopi ta e hobennan cu ta puntra kico tin pa e dia aki, unda el a enfatisa cu comunidad tin cu prepara e outfit pa e dia ey, cu mester ta alucinante.

Pa yena di musica y ritmo e evento aki, el a declara cu e banda "Azucar" ta bay ta presente. Simon a menciona cu tambe ta bay tin cuminda y tur loke nan lo recauda e dia ey ta bay back na comunidad cu mester di un ayudo.

Ademas, el a bisa cu Quota e ultimo añanan nan a yega di recauda hasta 100.000 florin di recaudacion, pero debi na circunstancianan e sumanan a bin bahando hasta 40.000 florin. "Nos kier yega back sikiera un 50.000 florin di recaudacion pa otro aña", el a bisa.

Den temporada di Covid-19, FEPOH a detecta cu e demanda pa cuida di oido na Aruba a bira mas importante, maske nan no sa si esey tabata pa motibo cu hende a keda cera den cas hopi tempo debi na e medidanan implementa pa pandemia of pa otro motibonan cu nan no ta conoce. Loke ta importante ta cu nan a bin hayando, specialmente na scolnan, muchanan cu no ta scucha manera cu e mester ta. P'esey mester sigui trece dilanti informacion tocante con pa cuida oido, ya cu na momento cu un hende ta perde oido, no ta hay'e mas y e persona mes no ta ripara cu esey ta disminui poco a poco. Pa e motibo ey ta hopi importante pa check oido y ta recomenda por ehemplo, pa no haci uso di headphone cu volumen mucho halto.



Tambe a informa cu normalmente den temporada di carnaval tin campaña pa cuida oido, pero hende no ta mas consciente na momento di realisa cu tin zonido duro durante resto di aña, por ehemplo, na fin di aña cu tin e pagara. Algun personanan ta para cerca y no ta ripara cu esey ta mesun duro cu un trailer di carnaval, esey tambe por dañe e oido.

Igualmente, el a sigura cu tur zonido duro ta hopi dañino pa oido y ta p'esey cu Quota International of Aruba ta boga pa e hendenan ta consciente di esaki y pa preveni un daño irevocabel. El a splica cu zonido duro ta por ehempel, aparatonan di trabou, den construccion of industria, imprenta, fabrica y mas, pa e motibo aki hopi di e luganan aki tin medidanan di seguridad (safety measurements).

For di edadnan jong mester cuminsa cuida e dos oido, asina como tambe sigui e recomendacionnan y no somete e oido na zonidonan mucho intenso. Di e forma ey por evita problemanan auditivo y infeccion cu ta wordo considera como e di dos causa di perdida di oido.

Un di e recomendacion ta pa reduci e cantidad di aparato cu zonido cu ta funciona na mesun tempo y purba tene nan semper na un volumen adecua. No scucha musica durante mas di un ora pa dia cu headphones y mantene nan na un volumen abou di 60%. Usa proteccion si ta traha cu zonido. Seca e dos oido hopi bon despues di baña na e ora di bay pool, asina ta evita cu awa lo drenta y causa un infeccion.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Quota International of Aruba.

Minister Rocco Tjon a reuni cu Secretario di Estado di Husticia y Seguridad, Sr. Eric van der Burg

Mas evaluacion necesario pa por habri frontera cu Venezuela



Diamars merdia, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, hunto cu Coleganan Minister President sra. Evelyn Wever-Croes y Minister di Labor, Integracion y Energia sr. Glenbert Croes a reuni cu Secretario di Estado di Husticia y Seguridad Sr. Eric van der Burg.

Mirando cu e topico di estrañheria ta toca diferente faceta, y ta resorta bou di diferente Ministerionan a scoge pa reuni den e constelacion aki.

A toca entre otro e “bestedingsplan” di e cadena di estrañheria, e reapertura di frontera cu Venezuela y posibel

colaboracionnan pa futuro. Un reunion sumamente positivo caminda a dialoga riba e cooperacion cu ta hayando di parti di hulanda den cuadro di asilo, aspectonan di migracion y inmigracion pa loke ta control di nos frontera.

Pa loke ta trata e reapertura di e frontera cu Venezuela,



mester bisa cu ambos Gobierno di Aruba como Hulanda ta consciente cu esaki lo wordo habri eventualmente, sin mas, e siguridad di nos frontera y e siguridad riba nos isla ta keda un prioridad. Pues den cuadro di esaki, e “justitieel veiligheidsberaad” ta evaluando e impacto cu esaki lo por tin pa nos isla den cuadro di asilo y siguridad en general, pues ta un topico cu mester wordo miho evalua pa asina bin cu un plan di maneho pa por realisa esaki na su debido tempo.

Por ultimo, a toca tambe puntonan di posibel colaboracionnan pa e futuro cercano, y aki a papia di aspectonan di detencion y cuido forensico pa detenidonan, pero tambe aspecto pa haya ayudo tecnico riba e parti di asilo. Banda di esaki tambe a papia riba “mensensmokkel” pues traficacion di hende, y a splica e retonan cu ta wordo confronta cune pa loke ta e TIP-report cu ta wordo emiti door di Merca. E mandatarionan ta wak bek riba un reunion sumamente positivo.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes en conexion cu Dia Mundial di Turismo:

Tur esnan cu ta traha den sector turistico ta nos motivacion y determinacion pa traha pa nos recuperacion

En conexion cu Dia Mundial di Turismo diamars 27 di september, Prome Minister Evelyn Wever-Croes den su mensahe durante e ceremonia na Plaza Juancho Yrausquin, a pone enfasis riba personanan cu tawata pilar pa e industria turistico na Aruba, na Minister di Turismo Dangui Oduber y tambe na tur trahado riba nos isla cu ta traha pa engrandece nos turismo.

“Awe mainta, un trahado for di San Nicolas, un otro for di Savaneta, Santa Crus, Playa, Noord y cada distrito di Aruba, a lanta trempa mainta pa bay traha den un di nos hotelnan. Na Aeropuerto un rato pasa, e prome di mas di 20 vuelo diario a yega, pa trece bishitantenan pa pasa nan vacacion. Nos taxistanan tey para pafo, cla pa transporta nan cu cordialidad y nos companianan di Tours y Car Rental lo hiba nan keiro rond, of huur nan auto bon laba. Un empresario di Watersport lo habri su facilidad pa brinda nos bishitantenan

servicionan espectacular pa landa y recrea den nos lama.

Awe nochi nos trahadonan di Restaurant y Casino, nos Musiconan, Artistanan y Artesanonan lo tey pa eherce nan trabao, ofrece nan talento cu dedicacion y cordialidad. Tur esaki a bira nos Industria Turistico”, Prome Minister a remarca.

Nos Industria Turistico a cuminsa cu e vision di un lider pa wak nos turismo bira un pilar economico fuerte y a laga construi Aruba su prome hotel grandi; Aruba Caribbean Hotel. Despues di esaki, turistanan for di Merca, Europa y demas parti di mundo pa bin pasa nan vacacion na nos isla. Despues un otro lider pionero den e industria turistico, Señor Ike Cohen kende despues di segunda segunda guerra mundial, no solamente a haci Aruba su hogar, sino a traha duro pa cumpra su prome Hotel y inverti den otro hotel y companianan, dunando oportunidad pa crea cuponan di trabou pa hopi ciudadano di

nos pais. Tambe Aruba a conoce mas pionero den turismo cu awe ainda ta cu nos. entre otro señor Michael Kuiperi, señor Rori Arends y señor Harold Malmberg.

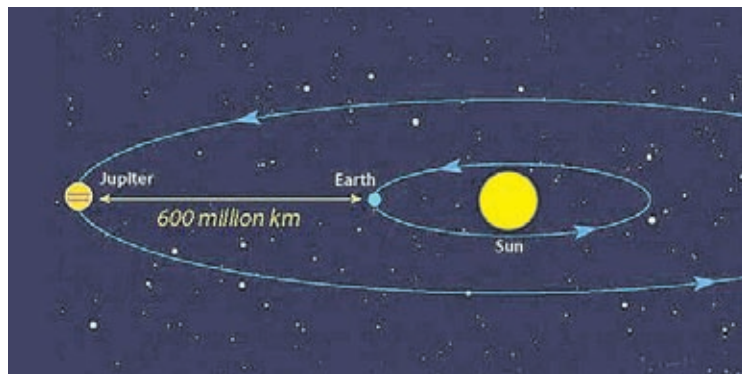
“Danki na cada un di boso pa boso aporte na nos turismo. Danki na Minister Oduber pa su maneho pa recuperacion. Pero no por laga afo, esnan cu dia den dia fo ta traha duro cu animo y determinacion pa asina nos turismo haya forsa bek despues cu e pandemia a causa hopi daño na nos industria turistico. Danki na nan esfuerso, nos turismo ta lentando bek.

Ora cu cada un di nos sali pa trabao mainta, nos cada un por tin un sentido di gratitud pa e fundeshi di nan vision y dedicacion a laga pa nos. Y danki na esnan cu a traha y ta trahando den e industria di turismo y awe ta sirbi nos como ehempel y inspiracion pa enfrente tur dificultad pa vence y logra progreso y bienestar pa nos pais Aruba.



Jupiter na su punto mas cerca y briyante di nos planeta Tera

Riba dialuna 26 di september, Jupiter a yega e punto mas cerca di nos planeta Tera locual nos ta yama: oposicion (opposition). E ultimo biaha cu esaki a sosode tawata 59 aña pasa. E hecho cu dia 26 a pasa no kiermen cu bo no por wak e mas; nos por disfruta di e planeta Jupiter te fin di aña.

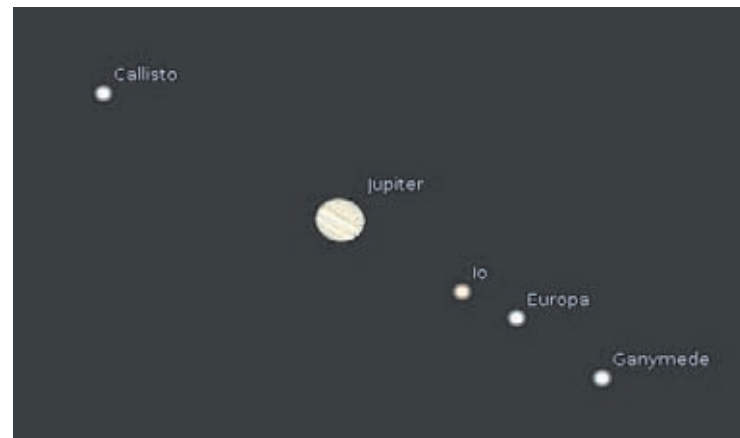


Jupiter a yega na un posicion den su orbita cual yama "oposition". Nificando cu nos planeta Tera lo ta directamente

entre Jupiter y e solo haciendo e mas briyante den nos shelo. Alabes e lo yega mas cerca di nos tambe.

Normalmente Jupiter ta na "oposition" cada dia 13 di luna. Sinembargo, niun di dos planeta, esta nos planeta Tera y Jupiter, ta orbita den un circulo perfecto. Ta p'esey cada "opposition" tin diferente distancia.

E distancia entre nos planeta y Jupiter lo varia entre e distancia mas chikito, di cual a cay riba dialuna 26 di september y cual ta 600 miyon kilometer. E distancia di mas leu lo



ta 965 miyon kilometer.

Ki ora pa wak e y na unda?

Tur e diano aki por wak Jupiter despues di 7:00 pm lantando pariba den oost.

Pero e miho momento pa mira e planeta ta ora cu e ta directamente ariba nos, cual ta entre 10:00 or y 12:00 or di anochi. Segun e diano ta bay pasando, Jupiter lo sali cada

dia mas halto na shelo.

Por wak Jupiter cu un verki-jker of telescop. Cu un telescop chikito por hasta mira e cuater lunanan Galiliano.

Pa mas informacion por semper tuma contacto cu Space and Nature Aruba Foundation via nos pagina di Facebook.

Minister Endy Croes:

Diabierna ultimo nos a pone atencion na United Nations Sustainable Development Goals (SDG) week



Diabierna ultimo nos a celebra cu 7 aña pasa Nacionnan Uni a adopta e Agenda 2030 pa cu desaroyo sostenibel, cu e meta pa logra un miho mundo. Gobierno di Aruba semper a pone e 17 Metanan di Desaroyo Sostenibel miho conoci como Sustainable Development Goals (SDG) como prioridad.

Durante SDG week, rond mundo henter, ta para keto na e metanan di desaroyo sostenibel cu mundo ta aspira pa alcanza. Un total di 17 meta di desaroyo sostenibel cu ta un yamada urgente pa tur paisnan tuma accion den 'partnership' cu otro. E metanan ta reconoce cu eliminacion di pobreza y otro desigualdadnan ta bai man den man cu strategianan cu ta promove salud, educacion, reduccion di desigualdad, y cu ta duna impulso na crece-

mento economico. Tur esaki teniendo na cuenta e preservacion di nos medioambiente.

Aruba, tambe a compromete pa implementa e SDGs y a bin ta organisando su mes cada bes mas pa esaki. Recientemente Aruba a presenta na e Voluntary National Review di United Nations e avancen cu Aruba ta haciendo pa implementa e SDGs. SDG #4 ta dirigi su mes na crea enseñansa di calidad cu ta inclusivo y cu ta duna tur alumno e oportunidad pa siña segun nan habilidad y circunstancia. Tambe ta promove oportunidad pa tur hende siña pa bida largo.

Concluyendo Minister Endy Croes ta felicita y ta gradici Minister di Asuntonan Economico y Desaroyo Sostenibel, sr. Geoffrey Wever y e comision di SDG cu a organisa e mainta aki.



BONDIA ARUBA TODAY

Caribbean Speed Printers NV ta en busca di un candidato pa e posicion di:

Periodista - Freelance

Caribbean Speed Printers N.V. ta un compania local estableci na 1991, editor di e medionan **Bon Dia Aruba** y **Aruba Today**. Nos ta suministra noticia y otro contenido via nos medionan digital y print.

Responsabilidad principal:

- Crea noticia for di su concepto te na su implementacion segun reglanan di calidad di periodismo independiente y di nos compania
- Crea y mantene contactonan nobo
- Sigui training interne
- Participa den un team
- Traha etico y responsabel

Requisitonan:

- Scol di periodismo (nivel bachelor) y/of experiencia den periodismo y/of nivel havo y disponibel pa siña e trabou di periodismo
- Por produci contenido pa nos medionan digital y print; skirbi noticia y otro informacion; (siña) traha cu audio y video; traha cu social media y Word press ta un plus
- Conocemento y interes general di Aruba (social, legal, cultural, economico, politica, etc.)
- Un mente investigativo y critico
- Determinacion y persistencia
- Mester tin habilidad pa traha independiente como tambe den ekipo
- Mester por papia y skirbi Papiamentu y Ingles riba nivel bon. Mester comprende Hulandes y Spaño.

Nos ta ofrece:

CSP NV ta ofrece un posicion unda por crece den un ambiente dinamico. Salario y beneficianan ta di acuerdo cu e nivel di experiencia y educacion di e candidato.

Si bo ta interesa, por favor manda bo carta di solicitud y CV na atencion di HR Department, Weststraat 22, Oranjestad, Aruba of via e-mail pa: human.resources@cspnv.com

Pa mas informacion riba e posicion, tuma contacto cu sra. M. Engelhart na telefon 582-7800.

Brazil: Polis di campaña electoral a pidi refuerzo pa aumento di violencia

(Reuters) – Un dia despues cu un funcionario di Partido di Trahadonan (PT) a wordo asesina cu tironan na juli ultimo pa un siguido di presidente di derecha extremo, Jair Bolsonaro, Polis Federal cu tabata protege e campaña di e candidato di isquierda a manda un memo clasifica na su coleganan di nivel mas halto na henter Brazil pa pidi refuerzo.

Den e documento, oficialnan a adverti cu seguridad di ex-presidente Luis Inacio Lula da Silva tabata menasa pa “opositornan radical”, cu cada biaha ta mas arma debi na e flexibilisacion di controlnan di arma di candela di Bolsonaro.

Nan a pidi na e hefenan mas halto di Polis Federal di cada estado pa reforsa e actonan di



campaña di Lula cu auton protegi, ekiponan tactico, drone y rapportnan di inteligencia.

“E escenario actual ta unico den historia di democracia

Brasileño y ta pone dificultad den e reto di garantis e seguridad fisico di e candidato”.

E nota ta forma parti di un serie di alerta cora tocante violencia politico den e periodo

cerca di eleccionnan di dia 2 di october, esun cu mas tension na Brazil desde e dictadura militar di 1985.

Nan advertencianan tocante un resistencia arma y furioso

contra PT tambe ta ofrece un bista riba e desafionan cu Lula por enfrenta si, manera encuestanan ta sugeri, e ta vence Bolsonaro e proximo diadomingo.

E ex-militar nacionalista a pone Lula y su aliadonan como “diabelnan comunista” criminal, y a busca respaldo militar pa informacionnan infunda di un fraude electoral, cu ta disminuyendo e fe den e sistema di votacion di Brazil. Ademas, a pidi na su siguidonan pa arma y protege nan mes di cualkier trampa electoral.

Algun di nan a contesta bisando cu nan ta wardando e armanan di candela y algun ta bin menasa isquierdistanan durante un campaña yen di tension marca pa casonan di violencia notabel.



(Infobae) – ONU-DH Mexico ayera a comparti un carta emiti pa expertonan independiente di Consejo di Derechonan Humano di ONU, e mesun cu a haci un yamado na Gobierno Mexicano pa trek e reforma legislativo den materia di Guardia

Nacional.

Den contexto aki, expertonan a pidi pa stop e reforma constitucional cu ta busca extende e participacion di Forsa Arma den tareanan di seguridad publico te aña 2028.

Recientemente a wordo

Conseho di Derechonan Humano di ONU a yama Gobierno di Mexico pa trek e reforma di Guardia Nacional

aproba diferente reforma legislativo mediante e cual a hiba e control operativo y administrativo di Guardia Nacional na Secretaria di Defensa Nacional (Sedena).

Ademas, poco menos di un luna di esey, Camara di Diputado, un miembro di Partido Revolucionario Institucional (PRI) a presenta un iniciativa di reforma constitucional cu ta pretende extende e participacion di Forsa Arma den tareanan di seguridad.

Miembronan autonomo a expresa nan preocupacion

pa e serie di medidanan aki, cu tambe ta implica reforsa e presencia di forsa arma riba cayan.

Di e preocupacionnan di expertonan independiente di Consejo di Derechonan Humano di ONU, tin e preocupacion di caracter “claramente inconstitucional” di e reforma aki, mesun cu ta contradeci articulo 21, segun nan a splica.

Ademas, nan a expresa cu ta resulta alarmante cu di un manera hopi lihe despues di e publicacion di e reforma,

Camara di Diputado a aproba e reforma constitucional cu ta permiti extende e periodo aki pa cuater aña adicional.

Como expertonan di Nacionnan Uni den materia di derechonan humano, segun informacion ricibi, e reforma aki “no lo cumpli cu standard di derecho internacional di derechonan humano y principianan cu Corte Interamericano di Derechonan Humano a reconoce pa e participacion di Forsa Arma den tareanan di seguridad ciudadano”.

Ecuador: Por lo menos 20 persona asesina fin di siman ultimo

(Infobae) – A asesina por lo menos 20 persona fin di siman ultimo na Guayaquil y Duran, dos ciudad Ecuatoriano cu ta sufri di un ola di violencia cu e pais Andino ta enfrenta. Di 75% di e homicidionan, 15 tabata relaciona cu trafico di droga, e resto tabata victima di extorsion.

Un rapport a revela cu fin di siman ultimo for di diabierna 23 di september te dialuna 26

di september, tabata “esun di mas violento registra na 2022”. Segun periodista Carolina Mella, ken a bisa cu den 36 ora 20 asesinato a tuma luga.

Datonan di Polis Nacional ta indica cu den e prome dianan di september, Guayaquil, Duran y Samborondon a logra un cifra di homicidio di 29.1 pa cada 100.000 habitante. Menos di un luna despues di e calculacion aki, e cifra ta

ubica na 32.82 y ta e di dos mas halto na Ecuador, supera pa provincia di Esmeraldas cu un cifra di homicidio di 57.12 pa cada 100.000 habitante. Den e tres ciudad aki, conoci como zona 8, a registra por lo menos 1.059 crimen.

Algun di e asesinatonan di fin di siman ultimo a tuma luga den pleno luz di dia. Por ehemplo, na Nueva Prosperina, un cooperativa di vivienda ubica cerca di Guaya-



quil, un homber a wordo tira pa dos sicario. Otro asesinatonan a tuma luga na e centro di Guayaquil, unda sicarionan a tira dos homber.

Guayaquil ta un di e 50 ciudad mas peligroso na mundo. Sicariato, extorsion di parti di

gruponan criminal y delincuencia comun ta forma parti di cada dia na e ciudad comercial mas importante di Ecuador. Autoridadnan ta señala cu aumento di violencia ta un contesta di parti di e gruponan criminal organisa pa e lucha contra narcotrafico.

Cuba: Ian a pasa e isla como categoria 3 na Pinar del Rio

(CiberCuba) – Horcan Ian a toca tera na provincia Pinar del Rio como categoria 3 den marduga di diamars, y lo tabata saliendo di e pais na un punto entre Santa Lucia y Puerto Esperanza.

Entrada na territorio Cubano tabata na e pueblo La Coloma, den e municipio capital di provincia Pinar del Rio. Centro Provincial di Pronostico di Instituto di Meteorologia (INSMET) ta cacula cu e wowo di Ian -di 32 km di diametro – lo a sali riba lama atrobe pa 8 am, ora local. E reportenan preliminar ta destaca cu mas tanto ta biento fuerte a causa daño na vivi-



enda, casnan di seca tabaco y otro instalacion. Medionan di prensa local a reporta ra-

cha di biento entre 102 y 208 km/ora na diferente localidad di e provincia. E biento mas fuerte tabata di 208 km/ora na e stacion meteorologico di San Juan y Martinez, territorio clave pa cultivo di tabaco. Medionan local a divulga cu ta trata di un record pa e stacion ey.

Ian a drenta anto parti sur-este di Golfo di Mexico y lo sigui rumbo pa e Caynan di Florida, pa continua su ruta pasando costa occidental di Florida awe diarazon. Ta anticipa cu e horcan por recobra forza den e awa relativamente cayente di e Golfo, cu posible aumento di forza te categoria 4.

Venezuela: Bay Canaima mas caro cu bay Cancun

(LaPatilla) – Gobierno di Venezuela ta tratando di recupera turismo, cu den ultimo añanan a keda reduci severamente, cu e crisis economico y politico, y crisis di Covid-19. Un di e lugarnan turistico mas conoci ta Parque Nacional Canaima, den parti oriental di e pais, famoso na henter mundo. Aborda un 'curiara' (embarcacion di remo indigena) pa haci un excursion pa Auyan-tepuy pa observa e imponente Salto Angel ta algo cu hopi hende tin riba nan agenda.

Parque Nacional Canaima ta ricibi cada vez mas biahero, entre nan regularmente hende conoci di mundo di farandula, entre otro.

Mientras cu actividad turistico ta recupera, esaki naturalmente ta algo cu solamente esnan mas privilegia na e pais mes por afford, banda di e turistanan stranhero cu ta paga mas pa yega ey cu nan lo ta pagando pa bay otro destino turistico den region. Ta calcula cu alrededor di 10% di e pais mes por tin e recursionan, despues di e recuperacion parcial di ultimo aña, pa por disfruta di e tipo di vaca-

cion aki den nan propio pais.

Paquete turistico cu prijsnan entre \$650 y \$1.100 ta inunda rednan social, mientras e ciudadano promedio ta observa solamente. Un biahe pa Cancun ta sali \$500 y Punta Cana ta ofreci na \$380.

E salario promedio di un trahador di sector priva ta alcanza apenas \$126 pa luna, segun cifra di Observatorio Venezolano di Finanzas (OVF) te augustus 2022. Si considera sector publico, e cifra ta cay te aproximadamente \$21 pa luna.

Pa paga e paquete mas barata



pa Canaima, un empleado di sector priva mester traha 154 dia laboral (7 luna) y dedica tur e salario na e biahe. e em-

pleado publico mester traha 928 dia laboral, como 40 luna, pa logra esey.

Venezuela: Burla di Cabello pa migrantenan na Darien

(ElNacional) – Segundo lider di e dictadura Venezolano, Diosdado Cabello, a haci burla dialuna pasa di e migrantenan

Venezolano cu ta cruza diariamente e selva di Darien, entre Colombia y Panama. Cabello ta opina cu tin un campaña con-

tra Venezuela encunto e tema di migracion y e selva di Darien, un region cu un reputacion negativo legendario pa e dificul-

tadnan di selva, clima y delincuencia, sin ningun caretera.

“Ta manera e cuento ey di e migracion den e selva di Darien. Darien tin mihor WiFi cu hopi zona na Venezuela. Nan ta transmiti en vivo desde cualkier lugar di Darien. Y un hende por puntra: ta con esey ta? O e señor ey cu a cruza rio Grande aya; nan tabata sperando nan cu braza habri, un señora di polis di Merca pasobra nan tabata sa cu e ta Venezolano,” Cabello a comenta.

Na augustus 2022 solamente, cerca di 23.000 migrante Venezolano a cruza e ‘Tapon’ di Darien den nan intento di yega Merca en busca di un mihor futuro debi na e crisis economico, politico y social na nan pais.

Pa loke ta e aña aki ya ta 68.000 persona. E biahe ta expone nan na abuso grave di e hendenan involvi den trafico di persona, cu no ta cobra so, sino tambe ta abusa sexualmente di e biaheronan.

Carlos Rodriguez, abogado di Centro di Derecho Humano di Universidad Andres Bello (UCAB), ta comenta cu e motibo pa cual tin tanto hende ta bay via Darien ta pasobra e paisnan Centroamericano ta exige visa.

Crisis economico riba henter continente ta limita opcion pa paisnan manera Peru, Ecuador y Chile, motibo pa purba yega Merca. Datonan disponible ta bisa cu alrededor di 1000 migrante ta drenta Panama diariamente via Darien, di cual tres cuarto ta Venezolano.



Ronella Croes: Ta momento pa re-diseña y haci nos turismo mas duradero



Awe mundo henter ta para keto y observa Dia Mundial di Turismo. E tema mundial di e aña aki ta “Rethinking Tourism”. Pero, pa nos analisa nos situacion y traha riba concepto y ideanan nobo con pa sigui innova y desaroya turismo sostenibel pa nos pais, ta necesario pa reconoce di unda nos ta bin.

“Y ta precisamente pa e motibo aki nos ta para aki tambe. Pa honra un di e icononan mas importante den nos turismo, Juancho Irausquin”, asina Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority a cuminsa su discurso na ocasion di celebracion di Dia Mundial di Turismo. Gobierno di Aruba a organisa un evento special na e estatua di defunto Juancho Irausquin, dilanti Postkantoor na Playa. Di e forma aki a pone luz riba un di e personahe visionario cu a para na cuna di nos crecimiento turistico.

“Un persona cu su vision, pa traha un hotel grandi pa Aruba, ora cu turismo ainda no tabata mucho conoci y ningun hende tabata dispuesto pa core e riesgo ey. El a visualisa local nos ta biba awe, pero esaki el a haci mas di 60 aña pasa”, di acuerdo cu Ronella Croes.

Aruba Tourism Authority ta orguyoso cu for di aña 2016 caba a traha Monumento Ike Cohen riba Plaza Turismo na Linear Park, honrando e icono aki tambe. Ey tin diesseis nomber graba riba un plachi. Un monumento pa cual ta evaluando posibel adicon di otro icononan di Aruba su turismo.

“Ta cu e vision aki, awe nos ta cla pa sigui re-diseña e direccion cu nos kier hiba nos turismo, pa hacie mas duradero y mas solido. Siendo e unico pilar economico di nos isla, turismo mester keda central den curason di tur hende. Pasobra sea directamente of indirectamente, nos tur ta depende di turismo. Y nos a bib’e dos aña pasa, ora cu e pandemia a yega nos isla y a impacta henter nos economia. Tabata un momento cu Aruba completo a realisa con hopi nos ta depende di turismo. Aruba tabata un di e paisnan cu a haya e sla mas duro, economicamente. Pero, nos ta demostra awo tambe cu nos ta un di e paisnan cu a bounce-back mas lihe, compara cu hopi otro den nos region. Nos a, un biaha mas, practica e abilidad di por re-diseña nos mes y demostra resiliencia durante di Covid-19”, Ronella Croes a bisa den su discurso.

“Awe, laga nos pone atencion riba tur cu den pasado a kere den nos pais, a inverti, a bin cu ideanan creativo cu a hiba nos pais na un di e destinacionnan turistico preferi den Caribe, mescos cu nos a haci durante di e pandemia. Un pandemia cu a cambia hopi cos y cu ta existi di nos cu awo mas cu nunca mester sigui adopta e creatividad cu nos a mira na hopi ocasion, semper y cuando uzando e mesun fundeshi cu e icononan aki a laga atras pa nos”, asina Ronella Croes a termina bisando.

San Nicolas un biaha mas ta capital di Art Fair 2022



ArtisA y Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) a lansa Art Fair 2022 cu e aña aki ta hiba como tema ‘Climate Meets Fashion’. Meta di e proyecto ta pa conscientisa comunidad di e problematica di ‘Climate Change’ esta cambio di clima. Sigur esaki ta un topico di vital importancia cu mundialmente ta wordo trata, na unda cu Aruba tambe a compromete n’e agenda di Nacionnan Uni 2030.

Art Fair tin como meta pa motiva comunidad pa actua awo y lo tuma luga di 4 pa 6 di november den cayan di San Nicolas, cu ta conoci pa ta e ciudad di creatividad di Aruba, e ‘Art District’ di Caribe. Un weekend di arte, cultura y movimiento. Artista, muralista y diseñador local y internacional di e.o. Argentina, Boneiro, Brazil, Curaçao y Taiwan lo ta presente pa forma parti di e gran proyecto aki. Loke ta bunita di e proyecto ta cu nos muchanan special por participa den e fashion show. Climate Meets Fashion, fashion with a

cause, ta pa diberti, socialisa pero primordialmente crea conscientisacion pe cambio di clima.

Manera director di DNM sr. Gisbert Boekhoudt a indica, arte cu fashion ta un bon manera pa promove conscientisacion pa protege nos naturalesa y medio ambiente. Ta di aplaudi iniciativanan asina y ta bunita pa wak con organisacionnan ta uni pa un causa comun. Mi ta invita comunidad di Aruba pa dia 4 pa 6 di november pa bishita e proyecto aki pa mira e pinturanan nobo riba e murayanan, disfruta di e gastronomia como tambe experiencia kico San Nicolas tin di ofrece na nos local como tambe nos bishitantenan. Mi ta curasha comunidad, si nos tur duna di nos banda maske ta cu un acto chikito, sigur hunto nos por contribui na un pais mas sostenibel, miho calidad di bida, cuida nos medio ambiente y nos ta preserva nos flora y fauna. Concluyendo mi ta desea e comision organizado hopi exito cu ehecutcion di e proyecto aki.



Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectoran individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

OPINION



Sabiduria den nos alegria *Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen*

No tin nada mas dushi cu sinta medita y hasi oracion den un lugar rondona pa bunita naturaleza. Hopi hende ta hasi esaki sinta riba un "lounge chair" cant'i beach, of den nan pausa durante nan caminata den naturaleza, e.o. den parke nacional Arikok.

Pa e Poeta Lady Ruth esaki tawata na Koyari den fin di siman trai lomba den aire fresco bau un shelo na strea, eynan tin un bunita Kappel. Nos di tres bishita na e lugar bunita aki, dorna cu e palonan di mata cu ta wordo caricia pa e biento fresco, a laga nos sinti un tremendo dushi paz y tranquilidad. Nos a crese den Iglesia Evangelica, casa cu Johan den Kerki Protestant y a bira Madrina di mi iha den Misa Catolico.

Como mucha a participa na hopi campamentonan Cristian na Centro Juvenil Washington. Tawatatin un tempo den Lady Ruth su bida, den cual e tawata un crenchi hambra pa sa mas di su Creador di Amor cu a permitie'le y protehe'le asina hopi biaha den su anjanan di mucha y teenager ora cu ta bo amigo y amiganan ta mas importante den bo bida. El a cuminsa bishita Iglesiasnan riba Aruba, di Testigonan di Jehova, Methodistista etc.

El a pasa den su ups and downs pa a bin realisa cu tur fe di tur religion ta hibabo na un Dios grandi cu tin diferente nomber manera Jehova, Budha, Jesus, Allah etc. y ela hanja mas respet pa cada un. E tempo cu ela duna na Iglesia Pentecostal di Rooi Afo, tawata esun mas complica, cu tawata manera purba di "brainwash" bo cu "cosnan di mundo" no ta bon, manera baila, alcohol etc. etc. Lady Ruth a dicidi di no bay einan mas, pasobra, e tawata na punto di kere, cu, ora e tawata baila den brasa di su casa, cu esaki tawata un pica mahos.

A tume'le algun luna pa a bin bek den su bon balans mental, emocional y spiritual y

a bin comprende cu Dios ta traha cu cada persona den un manera unico y diferente. Ela hanja mas respet ainda pa su mes, su mesun fe y su mesun oracionnan, su mesun bida di tuma y duna. Su mesun don y talentonan. Su mesun alegria y sabiduria. Cu mas atencion y amor pa su mesun famia tambe. Su mesun les y experiencianan. Cu mas gradicimento pa tur su bendicionnan. Lady Ruth ta un hende muher cu ta gusta sigui su curason.

Si nos indjannan di antes tawata kere den Dios Solo y Dios Awasero, ta ken nos ta pa bisa cu esey ta malo? Cada ser humano tin su mesun midi di fe y ta keda na dje kiko e ta hasi cu ne den su bida. Lady Ruth no por a canta un di su bunita cancionnan gospel den Iglesia Pentecostal hopi tempo pasa, y despues ni den Kerki Protestant bau un di e dominan nobo di varios anja pasa, pasobra, nan mester a "aproba e cantica y e cantante si e ta "fit" den nan programa, talbez pasobra nos tawata enjoy life artisticamente na nos manera cu nos mesun manera liber di ta y expresa, pero esaki no a strobe den su fe niun dia, pero a bolbe tuma un pausa y a goza mientrastanto di e bunita misanan na entierro of casamento cu e musica y canto di entre otro nos bon amigo Etty Toppenberg awe den felis memoria.

Mientrastanto disfruta di e libertad di paz y tranquilidad den su alma ora e tawata den naturaleza of meymey di culturanan nobo na otro pais.

Lady Ruth ta contento di a acepta e invitacion pa bay Koyari. Aunke e no a lanta cu tanto imagennan di Santonan, esakinan no a strobe'le den su fe y amor den su Christo y a sinti cu eynan tambe e ta sinti paz den y tur rond di dje. Danki Vidente Valerie, pa e invitacion di curason. Bo ta un bunita Sirbidor di Fe pa Dios, cu bo stimacion y atencion pa bo prohimonan rond di bo.

Bo tin un bunita curason cu

hopi lus y amor, gradicimento y humildad. Bo ta sigui bo curason yen di passion pa Christo. Blessings! Si tin Santonan manera San Juan, San Lucas y San Mateo, pakiko no esnan cu ta inspira nos den e siglo aki tambe? Manera Mama Teresa y Pader Pio. Mundo no a cambia aunke cu tecnologia nobo cada ves, ta hende ta cambia den nan pensamiento y sentimento di ta.

Nos tin cu acepta y purba di biba cu e cambionan sin huzga otro. Nos tin cu sigui hasi nos best pa no paga malo cu malo, y bendiciona nos enemigonan y pidi pa nan aleha di nos. Nos tin cu reprende e malo, e mal actitud y comportacionnan di esnan cu ta envidia nos y cu kier malo pa nos.

Mester por biba sin miedo, sin ansha, sin sufrimento mental, emocional y spiritual. Hopi biaha e guerra ta den nos mente. Entrega bo bida na Christo y E mes lo yudabo vence e batayanan diario, ora nos sigui duna Dios danki pa bida, pa nos fe y pa tur cos. Un storia encuanto religion tal bes, cu tin hopi hende ainda den un scol, pasobra ta Dios mes a duna nos e "choice" pa nos scoge bon of malo den nos bida y nos mester ta dispuesto di carga e consecuencianan. Dios ta amor y su amor ta den cada un di nos.

Hopi leyman y tambe mandamentonan cu ta wordo adapta y modernisa y acepta den comunidad

Nos ta un artista multifacetico, un Poeta cu ta gusta skirbi di e amor di Dios y e amor di hende.

Y unda nos ta sinti nos mes bon, cu e paz cu ningun otro por kita of horta for di nos, eynan mi ta inspira pa sigui briya y luci pa mi Creador di Amor. Sin ta un fanatico.

Ban sigui enfrenta bida cu fe, amor, paz, alegria y sabiduria. E no ta facil tur ora, pero si posibel.

Cu Dios den bo bida, bo ta biba mas feliz y na paz, aunke pruebanan mil lo sigui pre-

senta. Danki pa sinti awe un safe y love you too! crenchi kiko nos ta sinti, stay



Tene cuenta cu construccin di verkeersplateau

Ayera mainta DOW a menciona cu lo construi un verkeersplateau na Hooiberg #47 pero pa motibo cu e planta di asfalt tabata fuera di servicio, mester a cambia e fecha. E fecha nobo ta dialuna 3 di oktober 2022, entre 8'or di mainta te 6'or di atardi.

Awe diaranson 28 di september 2022, entre 8'or di mainta

te 6'or di atardi lo construi un verkeersplateau dilanti Hooiberg #61b. Diahuebs 29 di september 2022, entre 8'or di mainta te 6'or di atardi lo construi uno dilanti Pavia #21B y Diabierna 30 di september 2022, entre 8'or di mainta te 6'or di atardi lo construi uno dilanti Pavia #19b. Ruta di desviacion lo keda indica cu borch y baricada di aviso.



Cla pa Junior Ranger Camp?

Falta solamente algun dia mas pa e comienso di FPNA su Junior Ranger Camp. Muchanan entre 9 cu 12 aña di edad cu ainda ta buscando un manera activo y educativo pa pasa e vakantie di october, esaki ta bo ultimo chance. Tin solamente algun luga mas habri, asina ta cu si boso ta interesa pa siña mas di Aruba su flora y fauna diver-

so porfavor registra usando e siguiente link. E muchanan por siña hopi di loke ta trata naturalesa y ta haya un experiencia unico. Registracion: <https://forms.office.com/r/t2FiWDFHbf> Pa cualkier pregunta por tuma contacto libremente cu nos via email na: juniorranger@arubanationalpark.org of WhatsApp +297 5928074.



International Coastal Cleanup Day a keda celebra

Mundialmente, International Coastal Cleanup Day ta wordo celebra, y FPNA hunto cu Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba ta orguyoso di atrobe por a colabora pa asina hasi e costa banda di e duinen di Arashi limpi hunto cu rang-

onan y tambe studiantenan di University of Aruba y International School of Aruba. E actividad aki ta reforsa FPNA su compromiso di proteha y conserva arecanan natural protehi na Aruba. Un danki na tur persona cu a tuma e tempo y hasi e es-

fuerzo. Ban sigi stimula e entusiasmo di nos hendenan pa asina combati desperdicio marino. Di e manera aki ta educa e hobanan tambe pa conserva e naturalesa di Aruba.



LOTTO 5

Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. **150.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi 7:45 pm

HUNGA AWO

Chauffeur a perde control riba Green Corridor Ser'i Teishi

Dialuna ultimo den oranan di anochi riba green corridor Ser'i Teishi un homber coriendo den Toyota Yaris bahando for di rotonde Balashi a perde control cu e auto y bay dal na e vangrail cu tin panort di caminda y

kibra e auto completo dilanti y banda drechi, pa despues e auto para cabes pariba. Polis a presenta di biaha na e sitio pa atende cu e situacion. A keda te na final cu takelwagen a presenta pa bay cu e auto su destino.



Auto a sali di cura di cas dal den otro na Pos Chikito

Diamars ultimo den careda di 2'or atardi na Pos Chikito a surgi un accidente unda chauffeur di un Toyota Rav4 blanco a sali for di cura di un cas y consecuencia un Honda

CRV ta pasando y aki e auton a dal contra di otro. E impacto tabata fuerte, cu a laga ambos auto kibra. Polisnan encarga cu trafico tabata presente pa tuma dato. Am-

bulance tambe a presenta pa atende cu un di e personanan cu tabata involvi den e accidente.



AVB academies a duna informacion na mayornan y hobennan di U-13 y U-14

Den collegezaal di EPI full yen di mayor y hungadonan, nan a keda introduci na e Academianan nobo boys U-13 y Girls U-14. Asina tambe a planifica e trainingnan di e academiasnan nobo pa e compromisonan den 2023 y 2024. Esaki tabata un dia

di informacion pa e mayornan y tambe pa e hungadonan cu ta drenta e academia di e temporada nobo. AVB ta traha pa sigui motiva e hobenan pa keda den deporte y escoge nan deporte preferi y logra combina esaki hunto cu nan estudio. Den cada ho-

ben cu drenta den e academia algun di nan por logra den e area aki mes como futbolista den futuro. Nada den e mundo aki ta imposibel, si tin algun hoben cu ta desea esey di nan curason y cu kier pone como meta nan por logre, peroun caminda e ta

cuminsa y tur esnan cu a logra drenta e academia nobo di U-13y U-14 girls lo ta e siguiente hobenan cu lo saca cara di Aruba den e mundo deportivo di futbol na Aruba. Mas despues den un otro edicion lo introduci e coachnan y staff pe academianan.



David Abdul nombra oficialmente como technical & development manager



David Abdul miho conoci como "Appie" no ta un desconoci den mundo di Futbol. David a inicia cu Futbol na Aruba, como hungado di S.V. R.C.A. y S.V. Estrella. Despues di esaki a hunga profesional pa 6 aña na Sparta Rotterdam.

Despues di su carera profesional a regresa Aruba pa bay den un mundo di entrenamiento. David a coach S.V. Estrella y S.V. Dakota, unda a logra diferente titulonnan hunto. Un logro grandi sigur den su carera di coach ta titulando campeon cu S.V. Dakota despues di 23 aña. David Abdul a inicia su carera cu

Arubaanse Voetbal Bond na januari 2020, fungiendo como Assistant Academy Coordinator y despues di 6 luna a wordo nombra como Academy Coordinator di AVB. David sigur a traha duro hunto cu coaches di academia y por nota diferente logro nan cu academianan a bin ta presenta den ultimo tempo den compromisonan internacional, sigur contribuyendo na un miho futbol riba veld. Despues di 2 aña AVB tin e grato

noticia di anuncia un Arubiano cu ta wordo nombra como Technical & Development Manager di AVB. Su meta como un ta pa desaroya futbol y duna muchanan oportunidad pa saca maximo di nan carera futbolistico y tambe brinda ayudo pa desaroya clubnan y pa hiba Aruba su futbol mas na halto, trahando hunto cu Directiva, staf di AVB pero tambe clubnan pa asina nos por hiba Aruba su futbol na un nivel mas halto.



Ministerio di Salud Publico di Qatar ta den colaboracion cu WHO pa implementa medida di seguridad di salud pa FIFA 2022

(WHO) - Un calculacion di mas o menos 1.5 miyon fanatico ta spera na Qatar pa presencia e aña aki su FIFA World Cup Qatar 2022.

Pa proteha e siguridad di e hungadornan, oficialnan, fanaticonan y residentenan local durante e torneo aki, oficialnan di salud na e Minister di Salud Publico (MoPH) y World Health Organization (WHO) a pone un gran cantidad di medidanan amplio den luga pa asina mitiga cualkier riesgo potencial na e salud publico.

E esfuersonan aki ta parti di e partnernan di 3 aña Sport for Health entre MoPH y WHO. Conhuntamente cu promocion di salud, e partnernan aki su pilar di siguridad ta hunga un rol esencial den sigura e salud y bienestar di e participantenan den eventonan deportivo grandi. Esaki ta inclui asesora riesgo, protocol pa aglomeracion grandi di hende paden y fuera di stadionnan, vigilancia basa riba e evento pa proteha personanan di malesanan contagioso y riesgo di comunicacionnan.

“Mega eventonan deportivo

manera World Cup ta ser presencia pa un cantidad significativo di persona cual ta causa cu esaki tin e potencial di pone presion riba salud publico y recursonan di respuesta den e nacion of comunidad cu lo anfitriona e evento. Preparacion ta critico na cualkier plan di siguridad di sald efectivo y Qatar su sector di salud a pasa door di transformacion remarcabel den e añanan recien,” segun Dr. Hamad Al Romaihi, director di Director of the Health Protection and Communicable Disease Control Department na MoPH.

Otro area significativo di nan desaroyo ta nan forza laboral. Nan a pone gran importancia riba e construccinon di un ekipo di profesionalnan den cuido di salud cu tin habilidadnan halto y ta fuerte den henter e sistema pa por ehecuta un cuido di calidad na Qatar su poblacion.

Tur fanatico di futbol cu bishita Qatar pa FIFA World Cup por sinti sigura cu, si necesario, nan lo ricibi servicio di cuido medico for di Hamid Medical Center su ekipoan cu ta na mesun nivel cu e standardnan inter-

nacional mas halto.

Via e partnership Sport for Health, WHO lo brinda sosten na MoPH pa medio di provee guia tecnico den aplica un strategia basa riba riesgo ora di plania pa eventonan di visibilidad halto y aumenta e capacidad di responde, incluyendo maneho di brote. Asistencia tecnico lo complementa Qatar su experticio den salud publico cu e miho practicanan actual y experiencia gana den eventonan deportivo grandi reciente, incluyendo pero no limita na Beijing Winter Olympics anteriormente e aña aki.

Potret cortesia di World Health Organization.



Empleado na institucion mental obligatorio a haya retiro pa abuso sexual di un pashent

(NLTimes) - Oostvaarderskliniek, un clinica pa salud mental cu ta trata personanan sentencia pa corte na tratamiento psiquiatrico institucionalisa a retira un empleado pa forsa un pashent haci actonan sexual cu su persona, segun un vocero di e clinica na Almere a confirma na De Telegraaf.

Segun e vocero, e socio-terapista a crusa e linea seriamente cu un pashent vulnerabel anteriormente e luna aki. E abuso a sali na luz den un conversacion cu e pashent den april. E cosnan cu a muhe en cuestion a conta a indica cu tabatin “comportamento sexualmente transgresivo di un empleado na e persona concerni,” e vocero a declara.

E clinica a yama e oficial di integridad di Custodial Institutions Service (DJI) pa investiga. Segun e corant, e investigadornan a haya cu e terapeuta su DNA tabata riba e pashent. E revelacion aki a causa cu e terapeuta a confesa na su comportamiento segun e corant.

E vocero no a confirma e descubrimiento di e DNA ni tampoco si e homber a confesa. “Sinembargo e tabata un acusacion serio, cual nos a tuma na serio inmediatamente y a investiga profundamente.”

E clinica a suspende e empleado inmediatamente despues di e acusacionnan y a retira su persona despues di e investigacion di DJI.



HET VERPLEEGHUIS, beter bekend als “CMCC of SABA”
Is op zoek naar een
WASSERIJ SUPERVISOR M/V



Als Wasserij Supervisor begeleidt je een team van ongeveer 15 personeel en houdt toezicht op de acties en prestaties van de werknemers. Je zorgt er tevens voor dat de werknemers zich goed kunnen ontwikkelen en dat de werksfeer goed is.

Functie-inhoud

- Het coördineren, plannen en afstemmen van de werkzaamheden;
- Het bewaken van de productiviteit & kwaliteit van de medewerkers;
- Het aansturen en motiveren van de medewerkers;
- De optimale inzet van mensen (personeels-/verlofplanning) en middelen (kostenbewaking);
- Het leiden van teammeetings;
- Het ‘Hands-on’ meewerken op de productieafdeling (+/- 25%).
- Rapporteren van (productie)resultaten aan het management.
- Het voeren van personeelsgesprekken

Functie-eisen

- Een MBO+ werk en denkniveau
- Ervaring in leidinggeven & aansturen van een groep binnen een productieomgeving is een meerwaarde
- Goede kennis van MS office (Word, Excel en PowerPoint)
- Communicatief en sociaal
- Beschikt over een probleemoplossend attitude, met empathie, ordelijkheid en oplettendheid
- Goede beheersing van het Nederlands en Engels is een pre. Papiamentu is een must.

Herken jij je hierin?

Dan willen wij graag met je kennismaken!

Arbeidsvoorwaarden

Je werkt in een organisatie die constant in beweging is. Je werkt zelfstandig, binnen een team met voldoende ondersteuning, in continu dienstverband.

Het aangeboden salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring.

De organisatie heeft goede secundaire arbeidsvoorwaarden en een goede pensioenregeling.

Sollicitaties

Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij dhr. E. Winterdal, divisie manager Facilitaire Bedrijf, tel: 597-5701

Je sollicitatiebrief met Curriculum Vitae kan je richten aan:

ishara.fluonia@sabaruba.org

T.a.v. Mevr. I. Fluonia, HR manager.

Uiterlijke datum
07 oktober 2022

Cantidad di vehiculo electrico na Hulanda a bira casi tripel desde 2020



(NLTimes) - E cantidad di vehiculonan electrico registra a bira casi tripel den 2 aña y mey, gruponan cu ta boga pa e industria BOVAG y RAI a reporta haciendo uso di e data for di RDC. Dia 1 di september, mas di 300,000 vehiculo electrico pasahero tabata registra na Hulanda pa prome biaha.

E total tabata bao di 108,000 na comienso di aña 2020.

Di tur auto electrico riba cayanan Hulandes, mas o menos 20 porciento ta fabrica pa Tesla, di cual Model 3 ta esun mas popular. E di dos mas popular ta Volkswagen,

cu 12.5 porciento di e vehiculonan electrico existente riba caya, sigui pa Kia cu un poco mas di 9 porciento.

Dia 1 di september, e total di vehiculonan na Hulanda tabata 9.2 milyon pasahero, 7.2 milyon tabata auto di petroleo. Pa prome biaha den e siglo nobo, e cantidad di vehiculo diesel a cay bao 1 milyon, cu e cantidad na 950,000.

Casi 600,000 vehiculo awo ta 'hybrid', cual ta nifica cu e vehiculo ta funciona cu un combinacion di gasolin y electricidad. E cantidad aki tambe a aumenta drasticamente, yegando na casi dobel den dos aña y mey.

Prototipo di avion electrico ta bula pa prome biaha

(AP) - Un prototipo di un avion completamente electrico a bula pa prome biaha riba diamars mainta den e estado di Washington.

Seattle Times a reporta cu si Federal Aviation Administration eventualmente certifica e avion aki pa carga pasahero, e por bira e prome avion comercial completamente electrico.

E avion, crea pa Startup Eviation, a ser construi pa carga 9 pasahero y 2 piloto y a sali for di Moses Lake, Washington 7:10 di mainta riba diamars. E avion a aterisa 8 minuut despues.

E compania aki su meta ta di muestra cu avionnan electrico ta mesun viabel cu un avion bulando na un altura di 15,000 pia cual ta mas o menos 4,572 meter. E avion aki, diseña pa ingenieronan den Washington y Israel, ta ricibi su poder for di 21,500 bateria chikito den e estilo di Tesla.



TikTok ta enfrenta un boet grandi tocante proteccion di data



(AP) - TikTok por enfrenta un boet di 29 milyon dollar na Reino Uni tocante un posibel incumplimento di ley pa cu proteccion di data pa faya di proteha e privacidad di muchanan ora cu nan ta usa e plataforma.

U.K. Information Commissioner's Office a bisa dialuna cu nan a duna e red social un documento legal cu ta precede un boet potencial. E ta ser bisa cu TikTok posiblemente a procesa e data di muchanan bao di 13 aña sin e consentimiento apropiado di mayornan, y a procesa un "categoria di data special" sin e base legal pa por haci esaki.

E comisario a bisa cu "e categoria di dato special" aki ta inclui origen etnico y racial, opinionnan politico, creencia religioso y orientacion sexual. Tambe a bisa cu TikTok a fracasa di provee informacion facilmente comprendibel y transparente na su usuarionan. E documento legal ta cubri e periodo di 2018 pa 2020.

Information Commissioner John Edwards a bisa cu e cuerpo su posicion provisional ta cu Tiktok "no a cumpli" cu provee proteccion di data apropiada. Nan a bisa cu nan descubrimiento no ta final y cu nan lo considera cualkier representacion di TikTok prome cu nan tuma un decision final.

CAMBIONAN PRINCIPAL DEN MANEHO PA **HABRI NEGOSHI**

- ✓ **Reduccion di Red-Tape:** menos documento necesario y otorgamento di permiso mas lihe
- ✓ Ampliacion di personanan cu no mester di permiso mas
- ✓ Digitalisacion completo di servicio
- ✓ Stimula diversificacion di Aruba su economia atraves di e “six promising sectors”
- ✓ Duna posibilidad pa compania chikito establece na cas.
- ✓ Incorpora principionan di sostenibilidad
- ✓ Stimula inversion den centro di San Nicolas y Oranjestad

Pa mas informacion bishita: www.deaci.aw/category/news/

Ministerio di Asuntunan Economico,
Comunicacion y Desaroyo Sostenibel

1 OKTOBER 2022

Ganador di Grammy Burna Boy ta na Corsou

Ya den transcurso di siman pasa, e rumornan tabata insistente cu Burna Boy lo presenta na Corsou. E cantante nigeriano, Ganado di Grammy ta den top di su popularidad.

Sigur despues di su ultimo album titular "LOVE, DAMI-

NI". Damini Ebunoluwa Ogulu, BURNA BOY, a caba di finalisa un tour sumamente exitoso na Estados Unidos. Despues di a tour ciudad nan manera Detroit, Atlanta, Minneapolis, Houston, Boston y mas den juli ultimo, e organisacion Sun Plash ta confirma presenta-

cion di BURNA BOY cu su banda na Corsou.

Si, e ta bay, Burna Boy na Corsou !

Sun Splash, un organisacion cu ta produci diferente festival na Hulanda ta forma parti di e team pa presenta Burna Boy na Corsou. Mientras ta pendiente pa un conferencia di prensa por adelanta cu Massive Productions ta e sound company cu lo ta encarga cu sonido efecto nan di lus y esenario den Corsou Festival Center na unda Burna Boy lo presenta dia 28 di October proximo cantando su hit nan y cu su banda completo manera e la presenta den Madison Square Garden. Keda pendiente pa mas informacion, den e ultimo diano a haci entrega di tur ticket na tur punto di benta y mester bisa cu e reaccion a surpasa tur nos expectativa. Pa tur cu ta biba aki na Aruba, por cumpra tickets via caribbean-ticketshop.com

E artista actualmente ta gosando di un fama inmenso na Reino Uni (UK) y Hulanda, ademas e la bira e prome artista Nigeriano den historia



pa presenta den Madison Square Garden. Su album LOVE, DAMINI a ricibi unicamente bon comentario cerca New York Times, y tur esaki mientras e ta ricibi algo cerca diferente publicacion mas manera Rolling Stone Magazine, Billboard, Vulture, Variety y mas! LOVE, DAMINI ta conta cu presentacion di otro headliner manera JBalvin, Ed Sgeeran, y Popcaan. Pa tur esunnan cu

ta encanta cu cifranan di YouTube, actualmente BURNA BOY tin 3.17 bion followers y su track, graba na Madison Square Garden "Last Last" tin mas o menos 1.641.430 views. E track "last Last" ta sigi crece den popularidad mientras e ta permanece riba puesto #1 di Billboard U.S. Afrobeat Songs cu mas di 93.5 Millon streams mundialmente te awe !



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Lider di partido Curpa, Eric Ras

No por permiti pa famia y formacion di nos hobenan wordo atacha



Cada stap cu nos dal den bida tin su consecuencia. Tin consecucionan bon y tin cu ta malo. Bida riba su mes ta un scol. Esun cu sa di scucha conseho di

hendenan grandi lo yega leu. Un hoben ta papia di su conocimiento pero un hende grandi ta papia di su experiencia di bida. E conocimiento di un grandi ta mas amplio cu esun di un hoben.

Nos ta bibando den un tempo cu elitenan kier goberna henter mundo a base di agenda 2030. Nan agenda no a cuminsa for di awor y ta hopi bon hinca den otro. Si for di e cuminsamento nos por a sigui e stapnan nos por mira con structuralmente a implementa nan agenda. Esun cu no sigui nan agenda ta wordo desacredita y censura. Esaki ta tempo cu nos mester habri nos wowo y mira kico ta pasando mundialmente.

Aruba no ta keda afo di e agenda 2030 cu ta papia di metanan di desaroyo sostenibel. Nos por mira cu for di 23

di September 2015 a cuminsa cu e supuesto desaroyo aki na Aruba. E metanan aki ta bay linea directo contra di e famia crea pa Dios. E plan diabolico aki ta pa kibra e famia y crea un sociedad desfuncional.

Den un sociedad kibra no tin seguridad y locual cu lo bo lo haya ta un aumento drastico den criminalidad. Lubida riba e paz y tranquilidad. Locual cu a yega na oido di nos di partido Curpa ta locual a pasa cu e mucha di scol. A trece confusion den e muchanan cu ta den un proceso di formacion loke ta condenabel.

Nos sa cu esaki ta parti di e agenda 2030 y cu e lo bay mas leu ainda. Na Francia gobierno a bay asina leu di kita e derecho di mayornan paso nan no ta acepta e doctrina aki. Ta deber di mayornan educa nan yiu y no gobierno. Ora e ta mayor di edad e por cochi su propio caminda pero

no por ta asina cu gobierno ta trece confusion den bida di nos criaturanan inocente. E criaturanan ta den un proceso di formacion entre e bon y malo. E siguiente stap lo bira cu pedofilia tambe lo wordo legalisa. Di mesun manera a infiltra e doctrina comunista na scolnan pa asina yega na poder.

Locual cu a pasa diabierna na Cas di Cultura nos no por tolera den nos sociedad. Si pueblo no habri su wowo y lanta para pa derechonan sagrado lo e situacion lo bay for di man.

E Parlamentarionan bon cu e agenda 2030 no lo fortalece ningun famia sino ta busca pa destrui e famia. Mas tristo ainda ta cu nos tin parlamentarionan ta sinta man crusa y ta mira nos gobierno destrui nos futuro generacion y asina caba cu nos sociedad. Aruba e perla di Caribe atrobe.

1'er Symposium riba e bon comun: The restoration of the Common Good

Fundacion Digna Lacle Herrera den cooperacion (FDLH) cu Plataforma Hobenan Professional (PHP) y Fracion di Partido AVP a anuncia e prome Simposio cu e tema "The Restoration of the Common Good".

E simposio aki a keda anuncia diabierna ultimo durante conferencia di prensa y lo tuma luga dia 29 di September 2022. E Bon Comun ta un tema cu a recobra importancia den e mundo academico, economic y politico. E bunita di e concepto di e bon comun, ta cu e ta un principio cu ta unifica un pueblo pa un causa y aspiracion colectivo. Lider di Partido mr. Mike Eman, Parlamentario Dr. mr. Rycond Santos Do Nascimento representando Fundacion Digna Lacle Herrera y Wendrick Cicilia representando Plataforma hobenan Profesional a duna inicio na un e reflexion nacional cu lo sosode diahuebs 29 di September 2022 den Aula di EPI pa 7or di Anochi ariba e Bon Comun di Pais Aruba.

Lider di partido mr. Mike Eman a subraya e echo cu es-

critor y pensadornan grandi manera economista y profesor di Harvard Michael Sandel y Rabbi Jonathan Sacks a orienta nan mes ariba e reto nan grandi cu Pais nan ta enfrentando cu nan sistema economico y politico, y ta reflexiona ariba e Bon Comun como un punto di salida pa por crea un desaroyo positivo. Internacionalmente tin un reflexion profundo ariba e Bon Comun, y Aruba tambe mester participa den e reflexion importante aki.

Parlamentario Dr. mr. Rycond Santos Do Nascimento a indica cu ta momento pa transforma un mentalidad di competencia den un mentalidad di cooperacion. E mensahe importante ta cu na momento sector economico, comercial, sindical y Gubernamental figa como un guia moral e Bon Comun, nos por crea un Causa Comun atrobe cu nos tur por traha cu animo pa logra un desaroyo positivo atrobe pa Aruba. Nos por realisa esaki solamente si nos bini hunto y traha hunto pa mehora e bienestar di tur nos ciudadano nan cu ta forma parti di nos Sociedad.

Wendrick Cicilia a anima e hobenan cu nan tambe tin un responsabilidad cu e Bon Comun di Pais Aruba. Ta momento pa nos transforma e mentalidad di pensa solamente ariba propio interest y mira e panorama mas amplio y colectivo. E ta importante pa nos hobennan realisa cu nan tambe tin un participacion grandi pa duna den e renobacion di Pais Aruba cu nos ta desea y anhela.

Lo tin un lista di oradornan sumamente inspirativo cu lo

presenta y comunica e necesidad di un reflexion ariba e Bon Comun. formando parti di e lista di oradornan lo ta varios Lidernan spiritual cu lo amplia ariba e peso moral di un reflexion ariba the E BON Comun, Lidernan academico lo subraya e corelacion entre e Bon Comun y enseñansa y alabes lo tin un orador internacional directamente for di Harvard cu lo papia na un generacion di hobenan y nan responsabilidad pa cu e Bon Comun di Pais Aruba y tambe lo tin un

orador cu lo enfatiza e importancia di e un perspectiva di e Bon Comun pa e mundo economico y commercial

Un yamado a wordo hasi na comunidad di Aruba pa asisti e prome simposio cu tema E Restauracion Di e Bon Comun, dia 29 di September 2022 pa 7or di anochi. Un Sociedad no por funciona y ta uni si e BON COMUN no ta for parti esencial di e guia pa e desaroyo y vision pa e Pais y e Pueblo su Felicidad.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Un weekend activo tras di lomba pa Gabinete Wever-Croes II

Conferencia y Expo Salud

Respectivamente riba diabierna y diasabra ultimo a tuma luga e conferencia y expo 'Promove Salud y Bienestar 2022: hunto contra malesanan cronico'. A base di e plan di NCD (malesanan cronico) di Ministerio di Salud Publico y Turismo, ta e responsabilidad di Departamento di Salud Publico den colaboracion cu diferente otro departamento di salud, pa informa y educa nos comunidad. Di e forma aki brindando e informacion necesario y hermentnan pa prepara pa un cambio di comportacion positivo. Esaki ta strategianan pa preveni malesanan cronico manera malesanan cardiovascular, diabetes, cancer et cetera. Ta importante pa comunidad crea consciencia cu hunto nos tur mester traha na un bida liber di malesanan cronico.

Deporte inter-insular ABC:

Diasabra anochi tabata tin un ceremonia na Marriott Hotel na Boneiro, caminda INDEBON (Instituto di Deporte Boneriano, por compara cu IBISA di Aruba) a cumpli 40 aña di existencia. Den cuadro di esaki a tene un celebracion na ocasion di e 40 aniversario, pero principalmente unda un invitacion special a bai pa e

ministernan di deporte di tanto Corsou, Sint Maarten y Aruba y tambe pa un representante di e departamento di deporte di cada isla. Na e ocasion aki tambe tabata presente e diputado di deporte di Boneiro. E tres ministernan a firma un acuerdo pa re-inicia cu e weganan inter-insular entre scolnan di e islanan. E weganan lo inicia na maart 2023 y pa dividi e gastonan, Boneiro lo organisa 2, Corsou 2 y Aruba 2. Pa Aruba esakinan lo ta deporte di futbol y volleybol. Futbol lo tuma lugar riba cancha di Johan Cruyff na Jaburibari. Den cuadro di esaki, e fundacion di Johan Cruyff lo cubri un parti di e gastonan tambe.

Feria Social y 'Veilige Bario's':

Diadomingo atardi a tuma lugar e actividad di Feria Social Informativo, caminda pueblo por a ricibi informacion tocante diferente topiconan en cuanto salud mental, adiccion y mas. E parti mas importante di e atardi aki tabata e momento ora CEDE Aruba y Gobierno di Aruba a firma den cuadro di e proyecto "Veilige Bario's". E proyecto 'Veilige Bario's' cu a keda aproba den e presupuesto di 2022, ta enfoca na hisa e calidad di bida di tanto e hoben, e adulto mayor y tur habitante di e bario. Den un colabora-



cion mutuo tanto Gobierno di Aruba, CEDE Aruba y fondonan internacional a pone un suma di 2 miyon florin disponibel pa realisa e proyecto. 'Veilige Bario's' ta anca riba 3 pilar tanto social como di justicia c uta importante pa e realizacion di e proyecto. E 3 pilarnan ta: 1. Crea conscientisacion, duna bos y participacion na

tur cu ta forma parti di e proyecto. 2. Mehora e infraestructura den bario, asina p.e. lo bai bin 198 punto di luz den barionan y 3. Stimula y yuda e centronan di bario cu fondo caminda nan por brinda oportunidadnan di desaroyo na chikito y grandi pa medio di entre otro un after school program, deporte, arte y musica.

Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

Situacion di estudiante Arubiano na Hulanda a empeora ultimo 4 aña

Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Arthur Dowers, a muestra cu studiantenan di Aruba, ta sinti nan mes perdi na Hulanda pa falta di atencion adecuado di principalmente Minister Plenipotenciario Wilfrede

Besaril y di Gabinete Wever Croes I y II pa atende cu nan interesnan.

"Despues di tanto aña di trabao, inversion y desaroyo tecnologico awe nos mester jega na e tristo conclusion cu awe nos stu-

diantenan ta hopi mas mal informa y mal prepara pa nan estudio na Hulanda.

E ombudsman Hulandes a haci un investigacion bao studiantenan di e islanan di Caribe Hulandes caminda entre otro el a yega na cierto conclusionnan manera cu ta berdad cu bida na Hulanda ta bira mas complica y tin biaha hasta hopi menos cordial. Automatizacion hopi biaha ta kita e contacto humano directo cu e pueblo Hulandes, pues no ta solamente e estudiante ta keha pero hopi ta esunnan di edad halto tambe cu tin problema cu e cambionan den sociedad.

Arubahuis mester ta consciente di e desaroyonan aki y tin e responsabilidad pa prepara nos studiantenan pa nan por tin exito ora nan bin establece nan mes y studia na Hulanda.

Mientras ex Minister Plenipotenciario Wilfred Besaril

a fiesta 5 aña bao responsabilidad di EWC, a plunder Arubahuis y awe e conclusion ta, cu nos studiantenan ta mas mal para cu tawata e caso prome gabinete Wever Croes a bin na poder.

Berguensa cu awe ta bisa e estudiante Arubiano pa no bay Hulanda mes pasobra Besaril a drumi y fiesta na luga di traha pa pueblo y principalmente studiantenan di Aruba. Den tempo cu mi persona a asumi responsabilidad pa huur cantidad di camber pa studiantenan Arubiano ta sigura di un luga, pa ora nan yega Hulanda nan no cay den bashi.

Awor aki ta resulta cu Besaril a huur cas pa su mes pero pa estudiante nada mes e no a yuda of a percura pa drecha esaki durante di su periodo como Minister Plenipotenciario y por conclui cu pa 5 aña caba, MEP tin nos studiantenan mas leu for di cas.

Awor cu tin reunion di IPKO na Hulanda, ta bolbe resalta e hecho lamentabel cu en realidad nada a ser regla pa studiantenan for di Aruba y cu na e momentonan aki tampoco tin algo ta ser haci pa sirbi nan interes.

Studiantenan Arubiano a mira nan situacion empeora den ultimo cuater aña y mey, ya cu en realidad mescos cu ta e caso na Aruba, gabinete Wever Croes ta carece di un vision pa atende interes di nos hendenan di Aruba.

Awor supuestamente tin un Minister Plenipotenciario suplente den persona di Ady Thijsen pero tampoco por mira cu el a trece un vision nobo, loko ta nifica politicamente cu gabinete Wever Croes no tin solucion na man pa yuda nos studiantenan na Hulanda," Parlamentario Arthur Dowers a declara.





Kazerne di Marina Suffisant ta organisa dia di Veteranonan na Corsou

Na Corsou lo celebra dia di Veteranonan cu a forma parti Kazerne di Marina Suffisant, un dia special cu atencion y aprecio pa Militarnan Hulandes, cu den areanan di guerra of durante operacionnan pa pas a keda desplega. Anualmente e Dia di Veteranonan ta tuma luga na

Hulanda den Juni. Pero tambe den Region Caribe Hulandes, ta biba hopi Veterano.

Comandante di Forsanan Naval den Region Caribe, General di Brigada Frank Boots, cu hopi placer lo kier presta atencion na veteranonan cu ta biba den Region

Caribe, riba dia 21 di october. E evento ta tuma luga di 14.00 – 18.00 or na Kazerne di Marina na Suffisant, Corsou. Uniform pa veteranonan den servicio activo ta uniform 16 (a), pa veteranonan den servicio no activo, esaki ta solamente uniform/trahe di veterano civil of di asociacion di veteranonan.

Dia mundial di turismo 2022: E forza y resiliencia di nos sector turistico

Tur aña riba 27 di september, paisnan rond mundo ta para keto na Dia Mundial di Turismo. Tema di e aña aki den cuadro di Dia Mundial di Turismo ta, "Rethinking Tourism". Como minister encarga cu turismo aki na Corsou, Minister di Desaroyo Economico sr. Ruisandro Cijntje hunto cu Ministerio di Desaroyo Economico (MEO) tambe ta para keto na e balor y importancia di turismo pa nos comunidad y di cua manera nos tambe ta reformulando nos sector turistico cu mira riba futuro.

Den cuadro di Dia Mundial di Turismo, ta importante pa e aña aki nos para keto na e tremendo recuperacion di nos sector turistico despues di e impacto di Pandemia di COVID 19. Te cu awor, turismo ya a conoce un crecimiento di 101% en comparacion cu aña

2019. E crecimiento di e aña aki, a yega caba na 93% di e meta cu Oficina di Turismo (CTB) a stipula pa 2022 y ta proyecta cu esaki lo surpasa e proyeccion cu 25%. Turistanan for di e mercadonan Mericano y Hulandes ta esunnan cu mas a contribui te cu awor na e crecimiento aki. Entre otro dor di apertura di e hotel di renombre internacional, Sandals Royal Curaçao den luna di juni ultimo pero tambe e impacto di nos mercado den Europa, Nort Amerika, Latino Amerika y Caribe.

Mas cu claro no por keda sin duna balor na e actividadnan promocional impagabel cu Corsou ta ricibi constantemente pa medio di nos talentonan local cu ta carga e nomber di nos pais na halto durante diferente torneo di deporte internacional, certamenan di beyesa internacional, presentacionnan musical, produccion di pelicula y arte.

Banda di esakinan, tin masha hopi proyecto den diferente area di e sector turistico aki na Corsou cu ta yuda haci nos turismo sumamente atractivo. No solamente pa e turista cu ta bin bishita nos pais pa diberticion, pero tambe esun cu ta bini como un nomade, esun cu ta bin pa inverti y mas cu claro nos mes hendenan local tambe por disfruta siendo un turista den nos propio pais. Algun di e proyectonan aki ta entre otro e prome fase di e desaroyo di Zakitó (coredo) i apertura di e parke Mangrove. Un contribucion sin mas valioso den e desaroyonan den turismo, ta proyectonan priva di inversionistanan Yiu Di Corsou. Por menciona aki proyectonan manera apertura di Höfi Mango, construccion di Harbor Hotel (antes Hotel Otrabanda) y actividadnan social grandi manera Caya Caya cu ta un atraccion cultural y creativo cu ta hala



tanto hendenan local como bishitantenan. Introduccion di vuelonan charter cu Corsou como destinacion, reanudacion di vuelonan anterior y ampliacion di vuelonan existente tambe a yuda contribui grandemente na e crecimiento turistico cu nos ta mirando te cu awor.

Riba Dia Mundial di Turismo mas cu nunca, Minister Cijntje hunto cu MEO ta para keto na e potencial enorme cu turismo tin pa e economia

di nos pais. E perspectiva ta, pa sigui estructura, stimula, reformula y eleva nos turismo pa e por sigui duna fruta den añanan binidero. Minister Cijntje hunto cu MEO lo sigui inverti den iniciativanan cu ta halsa e calidad di nos producto turistico, diversifica cu areanan (niche) nobo manera p.e. turismo medico, eco-turismo, turismo di yachting, turismo comunitario y tambe turismo pa eventonan.

Tim Muller director nobo di Rijksdienst Caribisch Nederland

Drs. T.J. (Tim) Muller MBA ta bira e director nobo y alabes 'kwartiermaker' di Rijksdienst Caribisch Nederland. Ministerio

di Asuntonan Interno y Relacionnan den Reino (BZK) a anuncia esey. E nombramento ta drenta na vigor entrante prome

di december 2022.

Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) ta un colaboracion entre e diferente

ministerionan pa asuntonan relaciona cu e Entidadnan Publico Boneiro, Sint Eustatius y Saba.

Tim Muller: "Mi ta ansioso pa sigui traha riba futuro di nos islanan hunto despues di e añanan na Saba. E biaha aki hunto cu coleganan di RCN, partidonan envolvi den condicion laboral colectivo y maneho di personal, e Entidadnan Publico y e ministerionan. Mi tabatin e honor di haci esaki prome como secretario insular di Saba y aweró a base di e funcion nobo y mas extenso aki. Ademas cu placer mi kier cuminsa cu e tarea adicional. Esun di 'kwartiermaker', cu obhetivo pa fortifica e servicio publico na habitante di Boneiro, Sint Eustatius y Saba. Hunto nos ta bay haci esey; schouder na schouder cu tur esunnan envolvi".

Cu Tim nos ta trece un director cu experiencia den cas, cu a demostra su habilidad tanto den y pafo di Den Haag y den e area Caribense. Como secretario insular el a demostra di ta capaz pa conecta metanan Caribense y Hulandes Europeo cu otro na beneficio di e islanan, particularmente Saba, y Hulanda Europeo. Mi conoce como un persona cu ta conecta otronan y ta spera ansioso riba e cooperacion nobo cu Tim," Roald Lapperre, Director General di Relacion den Reino di ministerio di BZK ta bisa.

E ta tuma e batuta for di Jan Helmond, cu desde 2014 ta director di RCN. Jan ta keda ocupa e funcion di Representante di Reino interino, e ta haci esey desde 2018 banda di e funcion di director di RCN.



Abogado di Taghi acusa di pasa mensahe na criminalnan fuera di prizon

(NLTimes) - Ridouan Taghi, e sospechoso principal y supuesto hefe di cirmen organisa den e hucio masivo di asesinato yama Marengo, tambe a manda mensahe na criminalnan fuera di e prizon via su abogado Inez Weski, segun abogado Andre Seebregts a bisa riba diamars.

El a defende Youssef T., un miembro di e famia di Taghi y su ex consehero, acusa di actua como mensahero entre Taghi ken ta den e prizon di siguridad halto na Vught y su complicenan cu ta den e mundo fuera di esaki. Weski ta nenga e acusacionnan, De Telegraaf a reporta.

Seebregts a cuminsa elogi-

ando Weski den e di cuanto audiencia introductorio den e caso contra Youssef T. El a describi Weski como un persona cu hopi experiencia y cu hopi integridad. Sinembargo, segun su persona e comunicacion entre Taghi su yiu homber y su ruman ta muestra cu mester a cay den e presion grandi di e supuesto criminal y a actua como su mensahero. Segun su persona, e tabata e linea paralelo di comunicacion entre Taghi y e mundo fuera di e prizon, ademas di Youssef.

Seebregts a cita varios mensahe entre Taghi su miembronan familiar. Un a menciona informacion tocante “un pen”, un USB stick segun Seebregts, cu lo ser duna

na Weski pa entrega na Taghi. Weski su nomber ta aparece varios biaha den mensahenan entre e miembronan di e famia. Por ehempel, den Augustus 2020, un di Taghi su familiarnan a bisa “si e bay cune riba diabierna, esey lo ta perfecto.” Den otro, un di Taghi su ruman muhe a ricibi instruccion pa ripiti algo na e abogado palabra pa palabra.

Segun Seebregts, tin varios indicacion cu Taghi tabatin un di dos linea di comunicacion cu e mundo fuera di e prizon. Y cu e “linea paralelo aki di comunicacion” tabata activo caba prome cu Youssef T. a drenta e imagen y a continua durante su bishitanan haci na Taghi den prizon y despues di su aresto. Youssef



a enfrenta presion extremo, segun su abogado, pa causa di su profesion, su lasonan familiar cu Taghi y Taghi su reputacion violento.

Weski ta furioso cu Seebregt su acusacionnan. “Mi no tin palabra. Esaki ta increibel.

Ciertamente e mester sa ki consecuencianan tin ora cu bo ta bisa algo asina,” el a expresa na De Telegraaf. El a yama Seebregt su acusacionnan “incorrecto, sugestivo y castigabel.”

Zelenskyy ta retira embahador di Ucrania pa Hulanda



(NLTimes) - President di Ucrania Volodymyr Zelenskyy a retira e pais su embahador pa Hulanda, Maksym Kononenko. Zelenskyy a

anuncia e decision riba su oficina su sitio web oficial sin duna rason pa cual a retira Kononenko.

Kononenko tabatin solamente un poco mas di 7 luna den e posicion. El a presenta su credencialnan na Rey Willem-Alexander dia 16 di februari. E rey a acepta e carta, haciendo Kononenko e embahador oficial Extraordinario y Plenipotenciario di Ucrania na Hulanda.

Russia a intensifica nan invasion di Ucrania 8 dia despues.

Ademas di ser retira como e pais su embahador, Kononenko tambe a keda retira di su trabao como representante

di Ucrania na Organization for the Prohibition of Chemical Weapons (OPCW). OPCW su base do operacionnan ta na Den Haag.

Kononenko a bisa riba Twitter di-aluna cu el a reuni e dia aki cu representante di e ministerio di Husticia y Siguridad ken ta encarga cu algun di e problemanan di migracion di Ucrania. Esaki posiblemente tabata su ultimo accion oficial como embahador. E tabata frecuentemente bishita diferente municipalidad na Hulanda, reuniendo cu alcaldenan, oficialnan y otro lidernan local. Na fin di augustus, el a uni minister Wopke Hoekstra na un evento unda cu a honra Ucrania su dia di independencia.

Prome Minister di Hulanda “preocupa” cu avance derechista na Italia

(NLTimes) - Desaroyonan na Italia ta un causa pa preocupa segun Prome Minister Mark Rutte a bisa den un entrevista riba Op1 tocante e victoria den eleccion di Giorgia Meloni su partido radical derechista Fratelli d'Italia.

Rutte tambe a admiti cu e criticanan tocante su persona siendo invisibel den e crisis manera nitrogeno, e scandal di bjistand y e teremotonan causa pa extraccion di gas na Groningen tabata “grandemente hustifica.”

Rutte a bisa cu Meloni su partido y e partidonan derechista cu ken e tin plan di colabora “a bisa y haci cosnan cu ta ponebo bisa; tin motibo pa keda vigilante.” E Prome

Minister te ainda no a expresa pabien na Meloni pa cu su victoria. Segun su persona, esaki ta custumber solamente na momento cu e bira Prome Minister. E lo purba traha cu Meloni. “Bo mester keda vigilante, pero tambe bo mester duna su persona un chens.”

Rutte a expresa preocupacion pa Italia despues di menciona Hungria y Poland. E paisnan aki tin tempo caba ta choca cu e resto di e Union Europeo, parcialmente pa causa di e manera cu nan ta trata ley. Comision Europeo kier impone un sancion di 7.5 bilyon euro na Hungria pa forsa Prome Minister Viktor Orban pleita contra corrupcion y fraude den e pais.

Rutte tambe a admiti cu e por

a ta mas visibel den e crisisnan cu a tuma luga recientemente na Hulanda. E tin plan di cuminsa tuma mas accion, segun e entrevista. “Esaki ta e motibo dicon e ta bon cu

nos ta aki,” el a expresa na Sven Kockelmann. Durante e debatenan critico cu a tuma luga despues di Prinsesjesdag, tabatin hopi yamado pa Rutte tuma mas accion y ta

mas presente, manera por ehempel papia mas tocante e consecuencianan di e guerra na Ucrania.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

TA BENDE

Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO

Pa compaña Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferible
pabou di Brug.
**Te. 569 4273
of 746 2902**

TA BUSCA

Habitación no muebles ..con
derecho a cocina banda Pos
Chiquito o Sabaneta.celu
Tel.562 0039

TA BENDE

Un Mata di Coco chikito y un
grandi, algun Adenium of Desert
y Lizimbein di diferente tamaño
Tel. 566 8167

Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di Plumbing
(binnenleiding) pega w.c
wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO

Mi ta cuida mucha " baby sister".
Mi tin bon experiencia
y bon cuida
Te. 562 5941

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA BENDE

Suzuki Swift 2010
automatic 5 porta.
powerwindow, keuring 2024
light tint
Prijs Fls.14.000
Tel. 561 8226 / 731 3194

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircu y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE

Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di bifa,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA BUSCA

un Cassette Deck pa compra
si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha
vloer, pleister, verf cas, traha
cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO

Nos ta haci trabou di
plomeria, electricidad,
hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA

trabou pa haci cas limpi,
negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO

Handyman
Pa trabouw di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio pa pa hasi
trabou di limpieza parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO

Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO

Pa trabou di data-entry of
update di bo administracion pls
contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR

Un camber cu tur cos inclui na
Brikstraat 1
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece pa cuida di mucha
di dialuna pa diabierna y
weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!**



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com**



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:

Santa Cruz
Tel. 585 8028

San Nicolas:

Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond
di oranan di merdia: 34 pa 40 grado
Celsius

Uv index: 12

Bahada di solo : 6:32 pm
Subida di solo : 6:29 am.

Biento:

Moder for di direccionnan entre oost
te oost- zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30

km/ora, 7 te 16 nudo).

Den dia basta fuerte te posiblemente
fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50
km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:

Humedad y instabilidad den region lo
por induci temporalmente hopi nubia.
Esakinan por produci localmente algun
awasero breve durante proximo 24 ora.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan protege di costa: leve
Na partinan zuid: modera
Na partinan oost te noordwest di costa:
modera

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 09/27/2022



Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.28	1.30	1.32
CHF	180.34	181.06	181.86
GBP	1.85	1.90	1.96
JPY	122.25	123.36	124.60
EUR	170.10	171.65	173.37
DKK	22.08	22.80	23.60
NOK	15.57	16.29	17.09
SEK	14.77	15.49	16.29

For amounts up to Afl. 100,000

Early Bird Special pa e di 5 Diabetes Run & Walk anual

Aruba Aloe y Botica di Servicio lo uni pa e di 5 Diabetes Run & Walk anual riba diadomingo 13 di november 2022 y pa encurasha comunidad uni na e evento aki nan lo tin un special Early Bird te cu dia 30 di september. Subway tambe lo uni na e Early Bird Special como Sponsor principal di e Kids Run.



Participantenan por registra via www.diabetesrunaruba.com paga prome cu dia 30 di september y ricibi un chens pa gana un di e regalonan special pa Early Bird Special.

Cu e evento aki, nan lo por recauda fondo pa yuda personanan riba e isla ricibi ac-

ceso mas amplio na e cuido cu nan tin mester via Fundacion Diabetes Aruba su programa PRISMA pa diabetes tipo 2. PRISMA ta un programa, specialmente pa personanan cu diabetes tipo 2 cu kier tuma control di nan salud, maneha nan diabetes di mihom manera, y preveni

cualquier otro complicacion di salud. Pa mas informacion por bishita www.fdaruba.com.

Diabetes ta un problema serio riba Aruba mirando cu e porcentahe di persona cu diabetes ta casi dobel di e poblacion mun-























dial cu tin diabetes. Mita di tur pashent di diabetes no ta altanto cu nan tin e malesa y no ta ricibi e atencion medico cu nan tin mester.

Aruba Aloe, Botica di Servicio, Subway ademas di FDA, ta kere cu un estilo di bida saludabel ta reduci e riesgo di bira un persona cu diabetes y ta reduci e necesidad pa medicamento of yuda e pashent pa controla nan diabetes. Adicionalmente, come



saludabel, ehercicio y perdida di peso lo causa cu e curpa lo reacciona di manera mas positivo na e insulina.

Resultado Sorteo september 27, 2022			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
6769	9693	1241	2615
0213	4510	SUPER5	6642
3968	5106	07769	8012

MERDIA	ANOCHI		
 Sorteo # 3692 0869 2254 3497  X2  Sorteo # 3692 2760  Sorteo # 1748 8580  Sorteo # 3692 1625 Cancer  Sorteo # 566 361  FP	 Sorteo # 7751 8479 9331 3173  X2  Sorteo # 6795 5632  Sorteo # 1500 2327  Sorteo # 5554 1993 Geminis  Sorteo # 484 578  FP	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00 Joker Letter Proximo Jackpot 150.000,-  Sorteo # 5898 0 x Jackpot 7 x Match 4 132 x Afl 8,00 11-17-21-28-29 Proximo Jackpot 55.000,-  Sorteo # 1493 0 x Jackpot 0 x match 4 5 x Afl. 500,00 62 x Afl 50,00 81 x Afl.15,00 05-12-16-24 Mega Ball 05 Proximo Jackpot 425.000,-  Afl. 560.000,-	 Sorteo # <

A efectua apertura di Aruba Meets Europe 2022

Esaki ta un evento organiza pa A.T.A., AHATA y AAA

E siman aki ta tumando luga e conferencia bi-anual Aruba Meets Europe (AME) organisa door di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) y Aruba Airport Authority (AAA).

E conferencia interactivo aki lo consisti di participantenan di tour operators, representantenan di aerolineanan, hoteleronan y representantenan di Aruba den e mercado, tur dedica na e promocion di e isla como un destino di vacacion na Europa. E aña aki, ta conta cu participacion di 47 participante di diferente pais.

E recepcion di apertura a tuma luga na Amsterdam Manor Beach Resort. Durante e recepcion aki Ronella Croes- CEO di A.T.A., Jurgen van Schaijk- Managing Director di Amsterdam Manor Beach Resort, Joost Meijs- CEO di AAA y Tirso Tromp- Director A.T.A. Europa a hiba palabra.

E obhetivo principal di AME ta pa percura e industria cu e ultimo update riba Aruba su productonan y desaroyo, como tambe duna oportuni-

dad na esnan cu ta participa pa prome biaha, pa duna un introduccion na nos destinacion na un manera interactivo.

Paisnan cu ta participa e aña aki ta Hulanda, Belgica, Alemania, Italia, Suecia y Reino Uni.

Den e prome 8 lunanan di 2022 e mercado Europeo a atribui na 58,970 bishitante cuta 8% di e bishitantenan cu Aruba a ricibi durante e aña te cu awo. Esaki sigur ta un mercado cu un potencial grandi pa sigi desaroya.

E conferencia ta inicia cu un recepcion di bonbini, sigui diamars mainta cu e apertura oficial unda lo bay tin diferente presentacion. AME ta tuma luga te cu dia 29 di september cu programa amplio y interesante.

Ta bay tin e acostumbrado Vitrina Turistico na unda e participantenan lo conoce y papia cu ehecutivonan local den turismo pa asina haci negoshi y crea/fortalece relacionnan duradero. Durante nan estadia nan lo bishita varios hotel y lo participa den diferente experiencia rond di nos isla.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

SEÑOR ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23:1-3

Conferme cu Dios Su boluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa cu a bai sosega den brasa di Señor:



Altigracia Wernet - Correa
*11 Augustus 1947 - † 21 September 2022

Esposo: Ronaldo Wernet

Rumannan Correa
Sobrino, Sobrinas: Correa, Wernet, Grant, Stewart, Ten Bergen, Kraaij, Van Eck, Gracia, Ter Beek, Merckies, Dijkhoff, Polanco, Mohammed, Granger, Clark, Nuboer, Burgos.

Demas famia nan swa y cuñanan: Wernet, Maduro, Vingal, Geerman, Croes, Noguera, Rasmijn, Kamperveen, Làrez, Bislik, Arends, Wouters.

Ta invita pa condolencia y acto di entierro cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 28 di September 2022, na unda e difunto lo reposa for di 9:00Am pa 11:00Am

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi disculpa cu si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia.
Cu Dios warda su alma te dia di redencion.



WWW.BONDIA.COM

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Senor ta hasi”
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ser stima:



Sra. Lydia M. Malmberg
*10-05-1942 - †23-9-2022

Na nomber di su:

Yuinan:
Cilia Pablo
Eduardo Pablo y Michelle Pablo - Forlonge
Jolanda van der Wijne - Pablo y Iwan van der Wijne

Nietonan:
Sharelly Emanuelson
Jordan Emanuelson
Nikita Pablo
Bailey Pablo
Tye Pablo

Bisanieto:
Emma Emanuelson

Rumannan:
Harold Malmberg y Maude Malmberg - Brown, Henry Malmberg y †Edith Malmberg, Elizabeth Malmberg y †Eugene Malmberg, Mildred Brown - Malmberg y †Charles Brown, Hellen Malmberg, Lilian Pieters - Malmberg y Roque Pieters, Clyde Malmberg - Edlien Malmberg - Lauffer

Famia y amigonan, conociernan, bisiñanan na Aruba, Korsou, Hulanda, Surnam y merca:
Demas famia: Malmberg, Famia Emanuelson, Famia Halley, Famia van Eer, Famia Lesire, Famia E. Maduro, Famia Hoogvliets, Famia Gerardus, Famia Jacobs, Famia Bikker, Famia Gunther, Famia Berenos, Famia Tjon A Loi, Famia Chi A Loi, Famia Eudia Gonsalvez, Famia Adonis, Famia Pourier, Famia Lo- A -Njo

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 1 oktober 2022 di 2:00 p.m. - 4:00 p.m.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia of conoier.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Nos Mama y Wela Stima a habri su Halanan Pa bula bay socega den Brasa di su Creador.
Bo Libertad ta Nos Victoria.
Nos Amor lo keda biba pa semper.



Maria Magdalena Edwina Henriquez
*28-11-1954 - †23-9-2022

Yiu: Anthony (Andy) Mac-Jannet

Nieto y Nieta: Jair y Kyra Mac-Jannet
Mama di nietonan: Sorayda Maduro

Mayornan:
† Nicolaas y † Johanita Henriquez-Hernandez

Rumannan:
† Olga Henriquez
† Mathilda y † Tommy Croes-Henriquez y famia
† Lucrecia y Horacio Yarzagaray-Henriquez y famia
Reina y † Alfonso Croes-Henriquez y famia
Diana y † Ismael Bislip-Henriquez y famia
† Luciano y Dika Henriquez-Croes y famia
† Igidio y Maria Henriquez-Boezem y famia
Armanda y Efreem Geerman-Henriquez y famia
† Rita y Mirto Trimon-Henriquez y famia
Arturo y Maribel Henriquez-Cuevas

Ex-Esposo: † Antonius (Tony) Mac-Jannet

Swa y Cuñanan:
Florece Richardson y famia
Raymond y Nelly Richardson y famia
† Ernie y † Carmen Richardson y famia
Jenny y Rupert Richardson y famia
† Jane y Nigel Matthew-Mac-Jannet y famia
Willeke Mac-Jannet y famia
Marijke Mac-Jannet y famia
Lucy Mac-Jannet y famia
Diana Mac-Jannet
Ihanan: Monique Croes, Yahaira Jansen-Geerman
Su bon amiganan: Maureen Leenheer, Marlien Colina y Marlen Stamper

Demas famia y conoiernan:
Henriquez, Mac-Jannet, Maduro, Hernandez, Croes, Yarzagaray, Bislip, Boezem, Geerman, Cuevas, Trimon, Richardson, Matthew, Lassiter, Petrocchi, Tromp, Danjo, Rossenhof, Altheer, Soemers, Bregita, Bouwman, v/d Linden, Albertsz, Compagner, Greaux, Thijssen, Vrolijk, Franken, Hunt, Ras, Lampe, Leenheer, Colina, Stamper.

Ta invita pa acto di condolencia cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 27 di September 2022 di 7'or pa 9'or di anochi.

Entierro lo tuma lugar na Misa Sagrado Curason na Savaneta diaranson 28 di September 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Disculpa nos pero despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

He will cover you with his feathers.
He will shelter you with his wings
His faithful promises are your armor and
protection
Psalm 91:4

Cu inmenso tristsa na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos:
Mama, wela, ruman y tanta stima



Marieta Filomena Tromp
Miho conosi como: Jeta
*3 april 1951 - †20 sept 2022

Mayornn:
†Rika y †Jose Tromp Jacobs

Yiunan:
Ozaira Romero y Roberto Tromp
Ferris Tromp y Joan Dania

Nietonan:
Samy Jean, Osbert, Jahzyon
Ferron, Shady-Ann

Bisanieto:
Elohym

Rumanan:
Elvira y Amancio Thielman na Boneiro
Eddy Tromp y yunnan
Anny y Clyde Arendsz y yunnan
Glenda Tromp
Leo Tromp y yunnan na Hulanda
Ito y Miriam Tromp y yunnan
Jenny y Dilip Chatani y yunnan

Omo: Rosimbo y Pina Jacobs y yunnan
Omo y tanta nan den Felis Memoria
Consuegro:
Ito dania
Astrid Tromp
Humphrey Figaroa

Bon Amiga: Maria Kock

Primo y primanan na Aruba y Corsou
Amistades nan na Corsou y Boneiro
Bisiñanan
Kas di Machi
Tur su Ihanan

Demas Famia: Tromp, Jacobs, Dania, Romero,
Thielman, Arendsz, Henriquez, Ochoa, Chatani,
Jansen, Kock, Zievinger, Danies, Conradus.

Acto di entierro lo tuma Lugar
Diaweps 29 Sept 2022 di 9.00 -11.00 na Misa Di
paradera

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida
kualkier persona.

Nos ta lamenta ku despues di entierro no por ricibi
bishita na kas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Her wings were ready, but our hearts were not...
It is with deep sadness we announce the death of
our beloved Mother, Grandmother, Sister, Aunt
and Friend. She died peacefully at the age of 89



Muriel A. Simon

Better known as (Tante) Sixta or Oma
*10 April 1933 - †21 September 2022

On behalf of:
Her daughters:
Meredith (Mem) Vinck
Desirée (Day) Vinck

Grandchildren:
Edson Everon
Marlon Everon & Sjarlaine Everon-de Windt
Lindsay Riley & Sergei Liski
Brandon Riley

Great grandchild:
Xia Grace
Like great grandchild:
Evi Galilea

Parents:
†Peter Simon
†Regina (Mom) Simon-Grovel

Siblings:
†Rudolph Simon & family
†Louis Simon & Neida Simon-Padilla & family
Gwendolyn Winklaar-Simon & Jose Winklaar &
family
John Simon & Nia Simon-Geerman & family
†Eddy Simon & Annie Simon-Henraat & family
†Robert Simon & †Lientje Simon-Zievinger &
family
†George Simon & †Aura Simon-Roga
Dornal Simon
†Charles Simon & Hortencia Simon-Lacle & family
Bernard Simon & family
Roy Simon & family
Nephews- and nieces, cousins
Beloved friends in Holland:
Louis Schavet
Irene de Smet
Mariela Elmont
Filomena Zievinger
Leo & Ancilla Kantelberg
Edith & Piet Tromp

Cas di Machi- Miranda Trimon- Belgica Ranes y a
Martha Moreno pa nan bon cuida

Family: Simon, Vinck, Everon, Riley, de Windt,
Liski, Grovel, Padilla, Winklaar, Geerman,
Henraat, Zievinger, Roga, Lacle, Schavet, de Smet,
Elmont, Kantelberg and all other family members
and friends.

Farewell Ceremony and cremation will take place
on Saturday October 1st 2022 at Aurora Funeral
Home from 9 am to 11 am.

Please forgive us if we forgot to mention a loved
one in our moment of grief.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Isaias 43, 1:3.

“No tene miedo, pasobra Ami a redimibo. Mi a
yamabo na bo number, bo ta di Mi. Ora bo ta pasa
dor di e awanan lo Mi ta ku bo, I for di e riunan,
nan lo no lastrabo bai ku bo. Ora ba ta kana do
di candela, esaki lo no flamabo, ni e flam lo no
kimabo. Pasobra Ami ta Señor bo Dios, Esun
Santu di Israel, bo Salvador.

Cu hopi dolor na nos curason, pero conforme cu
boluntad di Dios.

Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Silvano de Castro (Nano)

*22-01-1972
†23-09-2022

Casa: Sra.Vda. Delia de Castro-Moreno
Yiunan: Naomi de Castro & Samantha de Castro
Mayornan: †Salomon & Linda de Castro-Maduro
Rumanan: Solange de Castro & Kenrick Farro
Salomon & Soraida de Castro & Famia
Subrinonan: Michael Ras & Edmee Arends
Tanta & Omonan:
Emilio & Ana Maduro
Betty & Panchito Tromp
Yvonne Maduro
Glenda Maduro
Ester Dammers-de Castro (Curacao)
Nora de Castro (Curacao)
Prima & Primonan:
Efrem, Michael, Carlo, Ricky & Henry Croes.
Anthony Maduro. Grecia Feliciano & John Kelly.
Lilian Tromp, Magaly Werleman, Sandra, Soraya,
Frank, Nelson & Carine Maduro. Lisette Vrolijk,
Gisela Kock, Marcel & Emely Maduro. Cesar
& Kenrick Tromp. Juni, Geraldine & Edward
Maduro. Militza Croes. Inoira & Carl Maduro.
Mayra Solognier, Freddy, Jorge, Juan Alberto,
Raul & Nelson Wever. Maria & Mirto Granadillo,
Cesar, Benjamin, Jorge & Jose Sanchez-Bello.
Graciela Goede, Rudolfo & Maria Willems.
Mariela, Carlos & John Dammers.
Swa: Bladimir Moreno
Cuña: Doris & Toño Salazar & Famia
Omonan di respet: Nicky Kelly, Carlos Maduro
Amiga Special: Annelote Ellis
Amigo & Amiganan: Gustavo & Olga Velasquez
I famia, Zolaika Plaza, Julissa Jarzagaray, Yvette
Lacle, Doyenne Mathilda, Jerina Martinus, Nino
Abreu, Gerald Rasmijn, Urig Feliciano, Mark
Fowler, Cedrick Croes & Gino Ras.
Coleganan di Barcelo Hotel en especial Lorena
Labrador, Samuel Johnson & Astrid Angela
Aruba Karate Bond & Team 4 Life, JINSEI KAN
Shotokan Karate Do-Aruba
Danki Special ta bay na:
Dr.H.Riley. Dr.R.Anthony, Dr.M.Zadenius & Poli
Oncologie, Dr.R.Dennert & Poli Cardiologie, Piso
4 di Hospital & Verpleegsternan Vivian, Ingrid,
Angelo, Chiqui I Reina. Randolph Kip.
Edmund Harms Foundation
Bisiña & Conocirnan.
Demas Famia: de Castro, Moreno, Maduro,
Tromp, Croes, Kelly, Wever, Sanchez-Bello,
Willems, Dammers.
Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar na
Aurora Funeral Home, diabierna 30 di September
2022, di 6:30pm – 9:00pm. Acto di Cremashon lo
tuma lugar den seno Familiar.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Dios ta amor...y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”.
Salmo: 33

Cu dolor na nos Curazon, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:



Sr. Joaquin Willems

Mihor conoci como: Wim, Payo, Quin,
Quinchi, Opa Quin
*16-08-1946 †24-09-2022

Casa: †Estevanita G. Willems-Helder

Yiunan: Tito y Ann Willems-Eman
Robert y †Lecsy Willems-Torres
Oscar y Sheila Willems-Maduro

Nieto(a)nan : Gabriela Willems
William Willems
Oswin Willems
Osmar Bislip y familia

Ruman(nan): Zavala na Venezuela
Willems na Aruba

Swa y cuñanan :
†Celestino y †Anselma Helder Lampe y yiunan
Damiano y †Andresita Helder-Luidens y yiunan
Josef y Maria Helder-Werleman y yiunan
†Mario y †Bernabela Helder-Wever y yiunan
Veronica y †Andres Werleman-Helder y yiunan
Eugenio y Maria Helder-Dijkhoff y yiunan
Alfredo y Elisabeth Helder-Arends y yiunan
†Laureano y †Albertina Donata-Tromp y yiunan

Amigo di cas: Verio Emerenciana y familia
Dyki Dijkhoff y familia

Subrino(a)nan, Primo(a)nan, amigo(a) y
conocirnan, bisñanan

Ex coleganan di Dr. Horacio Oduber Hospital

Demas familia:
Willems, Helder, Eman, Maduro, Torres, Zavala,
Donata, Werleman, Rasmijn, Cano, Bikker,
Dijkhoff, Wever, Tromp, Lampe, Luidens,
Croes, Solognier

Ta invita pa acto di despedida/condolencia cu lo tuma lugar Diahuebs 29 di September 2022 pa 2:00-4:00 di atardi na Royal Funeral Home. Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar. Despues di cremashon no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi wardador
Psalm 23:1

A fayece cristianamente y conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa locual cu e la haci y nifica pa nos. Cu profundo tristeza nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor.



Jose Edumundo Zievinger

Mihor conoci como “Jossy”
*30 april 1958 - † 23 september 2022

Na number di su:

Yiu:
Jeanisse Zievinger y Edward Semeleer (na Hulanda)

Nietonan: Edean y Jeward Semeleer (na Hulanda)

Rumannan:
†Imelda (Ita) y †Beto Lacle - Zievinger
Maria (olga) y Calin Lacle - Zievinger
†Miguel Zievinger y Marllory Zievinger - Medina
†Luis y †Winifrida Zievinger - Ridderstaat
Bertrando Zievinger
Carmen y Cesar Tromp - Zievinger
Pedro y Magaly Zievinger - Semeleer
Annie y †Luty Burleson - Zievinger

Tanta:
Stefanita (Choei) Tromp - Young y Famia

Omo:
Bertrando (Toyo) Young - Werleman
na Hulanda

Mama di su yiu:
Alexandrina Geerman (na Hulanda)

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
ihanan, amigo y amiganan, bisña, coleganan di
Crystal Casino y demas conocirnan.

Semper cla pa yuda: Marsan Lacle, Jairo Lacle y
Pascualita (Ita) Ridderstaat

Demas familia: Zievinger, Semeleer, Ridderstaat,
Lacle, Tromp, Young, Ng, Orman, Burleson, de
Mei, Maduro, Croes y Wolf.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na
Aurora Funeral Home diabierna 30 di september
2022 di 9’or pa 11’or di mainta. Despues lo sali
pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta pidi desculpa si den nos tristesa nos por a
lubida un of otro familia y/of conocirnan.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curason, mi por stens di loke Señor ta haci
Salmo 33

Cu inmenso dolor pero agradecido pa tur loke el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos tata, nos welo, nos bisawelo, nos ruman, nos omo y nos swa:



Hyacintho Federico Kock

Mihor conoci como Chinto
*10-09-1934 - †20-09-2022

Casa: Veneranda (Vera) Kock-Curiel
Mama: †Adelaida Kock-Angela
Tata: †Ignacio Kock

Yiunan:
Athanasia (Tasha) Koolman, Mayra Kock, Marjorie Kock

Nieto- y nietanan: Corryann Dorotaal, Lionel Dorotaal, Josmar Rasmijn, Joreen Rasmijn
Bisanietonan: Xiomilaine Raposo, Ethan Raposo, Abigail Raposo

Rumannan:
†Ana y Theodoor Koolman, Francisco y Aura Kock,
†Maxima Kock, Macario Kock, Rosalia Eugenia-Kock, †Toribio Kock, Maria y Frans Dirksz-Kock

Suegro y Suegra:
†Jose Marcelo Curiel, †Ricarda Koolman

Swa- y cuñanan: †Victor Henriquez, †Jacob Curiel, Nicodemus y Irma Curiel, Senovia Curiel, Feliciano Curiel, Carmen y Basilio Geerman-Curiel, Catharina Curiel, Maria Magdalena y Vincent Croes-Curiel, Marcolina Rijdsdijk-Curiel

Sobrino- y sobrinanan: Lorenzo Koolman y familia, Bernadette Koolman y familia, Margarita Koolman y familia, Ludwina Boekhoudt- Koolman y familia, Martina Grant-Koolman y familia, Pablo Koolman, Altagracia Chayadi-Koolman y familia, Valeriano Koolman y familia, Nino Kock y familia, Lindomar Kock y familia, Aurelia Kransen-Kock y familia, Leo Kooman, Liberto Koolman y familia, Maiky Koolman, Rudolf Koolman y familia, Melissa Kock, Patrick Kock y familia, Rachel Kock y familia, †Egbert Dirksz y familia, Gilbert Dirksz y familia, Ryan Dirksz y familia, Ans Henriquez y familia, Riza Perez-Henriquez, †Enrique Curiel y familia, Gerardo Curiel y familia, Viveca Ras-Croes y familia, Agnes Curiel, Andrew Curiel, Audrey Curiel, Bryan Geerman y familia, Carlton Geerman y familia, Nerissa Diaz-Croes y familia, Aldrich Croes y familia, Sulaika Curiel, Marcel Rijdsdijk

Tur su primo- y primanan, comper- y comernan, y su bisñanan y demas familia

Ayudante: Cecilia Howell
Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun miembro di familia

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 01 oktober 2022 for di 09:00 pa 11:00 di mainta na Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, Despues lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Tur cos aki na mundo tin su
ora y su tempo
Ora pa nace y ora pa muri, ora
pa yora y ora pa hari. Ora pa
keda keto y ora pa papia, ora pa
stima y ora pa odia
Ora pa guera y ora pa paz"
Predicador 3:1-2-4-7-8



"Bida Ta Dushi Pero E No Ta
Fasil !!"

Cu dolor na nos curason y conforme cu boluntad di
Dios, nos ta participa fayecimento inespera di:

Sr. Mirto Rasmijn

Cariñosamente jama "Papito, Opa, Mete, Meme of
Omo Mirto"
*06 December 1956 - †22 September 2022

Na Number di su:

Sra. Vda.: Semilina "Linchi" Rasmijn-Geerman
Yiunan: Luigi y Jemine Rasmijn-Daal
: Angelo y Melisa Rasmijn-Vrolijk
: Giali Rasmijn y Gillianne v/d Biezen

Nieto y Nieta nan stima:
Jenarlo y Lijene Rasmijn
Gianimari y Gianella Vrolijk
Xavian y Xialine Rasmijn

Mayor nan: †Gilberto y †Avelina Rasmijn-Kock
Ruman nan: †Albertina "Betty" y †Robert Albus-
Rasmijn

†Rita Rasmijn
†Alcida y Leonardo "Chai" Loefstop-Rasmijn
Andres Y Mary Rasmijn-Stamper
Crismo y Stella Rasmijn-Giel
Silvio y Mayra Rasmijn-Roga

Sobrino y Sobrina nan:
Edmund y Roderick Albus
Andy y Mary-Ann Rasmijn
Edward y Patrick Rasmijn
Jouraine y Leonard Loefstop
Christopher y Stephany Rasmijn
Nan pareha, esposo(a) y Famia.

Iha: Lugelca Geerman

Suegro nan:
†Epifanio "Pief" y †Gregoria "Goya" Geerman-
Koolman

Swa y Cuña nan:
†Sotero "Eti" Geerman
Juana Francisca "Nani" y Hendrik "Iki" Donata-
Geerman
Shaída Geerman
†Maria "Maya" y Venancio "Chonai" Angela
Angelcancio "Boys" y Lucia Geerman-Boekhoudt
Timoteo "Theo" y Sandra Geerman-Verhaar

Prima y Primo nan, amigonan, bisinja nan di Paradera,
conocer nan y demas famia.
Ex-Colega nan di Telefoon Dienst, Racon Aruba,
Coastal Refinery, El Paso Refinery y Valero Refinery.
Colega Musico nan di Steelband, Kids of Fame
Brassband, Coro Brisa Juvenil,
Banda de Tio Juan y Arugaldo.

Demas Famia nan:
Rasmijn, Geerman, Daal, Vrolijk, Kock, Koolman,
Loefstop, Albus, Stamper, Giel, Roga, Quandus,
Boekhoudt, Angela, Verhaar, Donata, Van der Biezen,
Ras

Ta invita pa e Acto di Entiero y Condolencia, cu lo tuma
lugar dia 30 September 2022 na
Misa Santa Filomena na Paradera pa 4pm di atardi y pa
despues pa Santana Catolico na Paradera.
For di 2:00pm e curpa di Mirto lo ta reposa den Misa.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a
lubida un of mas famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi
bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda te na fin
y mi a mantene mi fe.
2 Timoteo 4:7

Cu profundo dolor na nos curason, pero agradecido
pa tur locual e la nifica pa nos,
Nos ta anuncia fayecimento inespera di mi casa, nos
tata, welo, yiu, ruman y omo:



Sylvester Mylles Vrolijk

Mihor conoci como: "Silo", "Sylvio" of "Siro"
*31-12-1938 - †25-09-2022

Na number di su:

Querida esposa:
Sira Vrolijk-Boekhoudt

Yiunan:
Siegfried y Fatiha
Jorge y Dorinda

Nietonan:
Elias, Rani y Sofia
Jorinne y Joyceline

Mayornan:
†Esteban (Rey) y †Alida Vrolijk-Quant

Rumannan:
†Raymundo, Margarita Vrolijk-Hernandez y famia
†Andres, Annie Vrolijk-Neef y famia
Philomena Vrolijk y yiu
Hendrik, Amparo Vrolijk-Guerrero y famia
Deni Vrolijk y yiunan
†Leo, Serodjinie Vrolijk-Ajodhia y famia
Annie, Orlando Gomez Correa-Vrolijk
Mirto, Stella Vrolijk-Nicolaas y famia
Lies y Manuel Pimienta
Ada y Jacinto Werleman-Vrolijk

Cuña: Martina Boekhoudt

Tanta y omonan:
†Catharina Vrolijk
†Eugenia Vrolijk
†Carlos Vrolijk y famia
†Ninita Pourrier y famia
†Felipe Quant
†Andres Quant y famia
†Reineta de Windt y famia
†Maximina Maduro y famia
†Macaria Orman y famia
†Ramiro Quandt y famia
Tanta manera ruman: Margot y Eddie Thode y
famia
Amigonan di cas:
Eric Kelly, Anthony y Sandra Lacle

Primo y primanansobrino y sobrinanan, ihanan,
bon bisiñanan y su ex coleganan di Sta. Rosa.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar
diabierna 30 di September 2022 di 9:00 pa 11:00 di
mainta na Royal Funeral Home, despues saliendo
pa Santana catolico na Paradera.

Despensa nos si nos por a lubida cualkier famia den
nos momento di tristeza.
Depues die ntiero nos no por ricibi bishita di
condolencia,

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin
falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta
ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Simon Pablo Loefstok

*29-06-1948 - †22-09-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo
porta Señor.
Salmo 122



Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento
di nos ser stima:

Sr. Epifanio S. Tromp

Cariñosamente yama "Fanfa"
*10-01-1940 - †26-09-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto
lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di
yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos
di antes a pasa bai.
Rev. 21:4

Ta participa fayecimento di:



Petronila Holsman-Perez

Cariñosamente yama "Andrea"
*10-04-1933 - †26-09-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Biden's strategy to end hunger in US includes more benefits

WASHINGTON (AP) — The Biden administration is laying out its plan to meet an ambitious goal of ending hunger in the U.S. by 2030, including expanding monthly benefits that help low-income Americans buy food.

The administration, in a plan released Tuesday, is also seeking to increase healthy eating and physical activity so that fewer people are afflicted with diabetes, obesity, hypertension and other diet-related diseases. It said it would work to expand Medicaid and Medicare access to obesity counseling and nutrition.

"The consequences of food insecurity and diet-related diseases are significant, far reaching, and disproportionately impact historically underserved communities," Biden wrote in a memo outlining the White House strategy. "Yet, food insecurity and diet-related diseases are largely preventable, if we prioritize the health of the nation."

Biden is hosting a conference this week on hunger, nutrition and health, the first by the White House since 1969. That conference, under President Richard Nixon, was a pivotal moment that influenced the U.S. food policy agenda for 50 years. It led to a greatly expanded food stamps program and gave rise to the Women, Infants and Children program, which serves half the babies born in the U.S. by providing women with parenting advice, breastfeeding support and food assistance.

Over the years, cuts to federal programs coupled with stigmas over welfare and big changes to how food and farming systems are run have prompted declines in access to food.

Biden, a Democrat, is hoping this week's conference is similarly transformative. But the goal of Nixon, a Republican, also was "to put an end to hunger in America for all time."

And yet 10% of U.S. households in 2021 suffered food insecurity, meaning they were uncertain they could get enough food to feed themselves or their families because they lacked money or resources for food, according to the Food and Drug Administration.

To succeed, Biden needs buy-in from the private sector and an increasingly partisan Congress. Some of the goals sound reminiscent of former first lady Michelle Obama's Let's Move initiative to tackle childhood obesity and promote healthy eating. The conference also will highlight the need for access to better, healthier food and exercise.

Biden said in his memo that over the past 50 years, "we have learned so much more about nutrition and the role that healthy eating plays in how our kids perform in the classroom and about nutrition and its linkages to disease prevention."

Under to the White House plan, Supplemental Nutrition Assistance Program eligibility would be expanded, children would get better access to free meals, and summer benefits would be extended to more schoolkids. Such changes would require congressional approval.

The other tenets of the strategy include the development of new food packaging to truth-check the "healthy" claims for some products, expanding SNAP incentives to select fruits and vegetables, providing more programs to encourage people to get outside and move, and boosting funding for research.

Leaks on Russian gas pipelines raise concerns about sabotage



WARSAW, Poland (AP) — A series of unusual leaks on two natural gas pipelines running from Russia under the Baltic Sea to Germany triggered concerns about sabotage Tuesday, overshadowing the inauguration of a long-awaited pipeline that will bring Norwegian gas to Poland in efforts to bolster Europe's energy independence from Moscow.

Polish Prime Minister Mateusz Morawiecki called the events "an act of sabotage," while Danish Prime Minister Mette Frederiksen said she could not rule it out after three leaks were detected over the past day on the Nord Stream 1 and 2 pipelines, which are filled with gas but not delivering the fuel to Europe. An energy standoff over Russia's war in Ukraine halted flows on Nord Stream 1 and prevented them from ever starting in the parallel Nord Stream 2.

Frederiksen, Morawiecki and Polish President Andrzej Duda symbolically opened a valve of a yellow pipe belonging to the Baltic Pipe, a new system that will bring Norway's gas across Denmark and the Baltic Sea to Poland. No official presented evidence of what caused the Nord Stream problems, but in central Europe, where distrust of Russia runs high, there were fears Moscow sabotaged its own infrastructure out of spite or to warn that all pipelines are vulnerable to attack. The leaks emerged off the coast of Denmark and Sweden, raising the stakes on whether energy infrastructure in European waters was being targeted and leading to a small bump in natural gas prices.

Anders Puck Nielsen, a researcher with the Center for Maritime Operations at the Royal Danish Defence College, said the timing of the leaks was "conspicuous" given the ceremony for the Baltic Pipe. He said perhaps someone sought "to send a signal that some-

thing could happen to the Norwegian gas." The extent of the damage means the Nord Stream pipelines are unlikely to be able to carry any gas to Europe this winter even if there was political will to bring them online, analysts at the Eurasia Group said.

They noted that undersea pipelines are designed in a way that they are not accidentally damaged and leaks are rare.

Puck Nielsen said of possible sabotage that "technically speaking, this is not difficult. It just requires a boat. It requires some divers that know how to handle explosive devices."

Asked if the leaks may have been caused by sabotage, Kremlin spokesman Dmitry Peskov said "no version could be excluded."

The Danish and Swedish maritime authorities issued navigation warnings after the leaks in the pipelines were detected northeast and southeast of the Danish island of Bornholm.

The Nord Stream pipelines have been at the center of an energy clash between Europe and Russia since the invasion of Ukraine in late February. Plunging Russian gas supplies have caused prices to soar, pressuring governments to help ease the pain of sky-high energy bills for households and businesses as winter nears. The crisis also has raised fears of rationing and recession.

The Baltic Pipe is a prominent element in the European Union's search for energy security and is to start bringing Norwegian gas through Denmark and along the Baltic Sea to Poland on Oct. 1.

Simone Tagliapietra, an energy expert with the Bruegel think tank in Brussels, said the leaks "can't be a coincidence" and speculated they could have been caused by Russian sabotage or anti-Russian sabotage.

One possibility is Russia signaling it "is breaking forever with Western Europe and Germany" as Poland inaugurates its pipeline with Norway, he said.

Polish energy expert Andrzej Sikora said he has been warning of the possibility of attacks on pipeline infrastructure since the construction of Nord Stream 1 in 2010. The significant drop in pressure caused by the leaks was clearly not the result of "a bad weld," said Sikora, head of the Energy Studies Institute think tank.

He has been urging steps to ensure the security of the Baltic Pipe, which at one point crosses paths with both Nord Stream pipelines.



Officials say 98,000 Russians enter Kazakhstan after call-up

TALLINN, Estonia (AP) — About 98,000 Russians have crossed into Kazakhstan in the week since President Vladimir Putin announced a partial mobilization of reservists to fight in Ukraine, Kazakh officials said Tuesday, as men seeking to avoid the call-up continued to flee by land and air into neighboring countries.

Kazakhstan and Georgia, both part of the former Soviet Union, appeared to be the most popular destinations for those crossing by car, bicycle or on foot.



Those with visas for Finland or Norway also have been coming in by land. Plane tickets abroad had sold out quickly despite steep prices. Russia's Defense Ministry has said that only about

300,000 people with prior combat or other military service would be called up, but reports have emerged from various Russian regions that recruiters were rounding up men outside that description. That fueled fears of a much broader call-up, sending droves of men of all ages and backgrounds to airports and border crossings.

In announcing the number of Russians crossing the border, Kazakhstan Interior Minister Marat Akhmetzhanov said authorities will not send those who are avoiding the call-up back home, un-

less they are on an international wanted list for criminal charges.

Kazakh President Kassym-Jomart Tokayev ordered his government to assist Russians entering his country "because of the current hopeless situation."

"We must take care of them and ensure their safety. It is a political and a humanitarian issue. I tasked the government to take the necessary measures," Tokayev said, adding that Kazakhstan will hold talks with Russia on the situation.

Italy gets new tranche of EU funds as dust settles from vote

ROME (AP) — The European Commission signed off Tuesday on the next 21-billion-euro (\$20.2 billion) tranche of Italy's pandemic recovery funds, a welcome infusion that comes amid questions about whether Giorgia Meloni and her euroskeptic party, which won the national election, will be able to keep the funding coming.

The outgoing government of Premier Mario Draghi, a former European Central Bank chief, secured the funds after having achieved 45 milestones required by Brussels to receive the money earmarked to help EU nations recover from pandemic lockdowns and other setbacks. The Italian benchmarks reached included enacting reforms of public administration, education and health care, and investments in technology, research, tourism and culture. A first allotment of 21 billion euros, also tied to reforms and investments, was transferred to Italy in April.

Italy received the largest share of the European Union's recovery fund, around 191.5 billion euros (\$185 billion), since it was the European country hardest hit financially by the pandemic's first wave, when the government shuttered nonessential in-



dustry. Draghi made hitting the EU-mandated milestones a hallmark of his 18-month national unity government, which collapsed in July when key allies boycotted a confidence vote.

Meloni's Brothers of Italy, which has its roots in a neo-fascist party and campaigned on a nationalist program, won 26% of the vote in Sunday's parliamentary election. It is poised to lead a conservative coalition government alongside the anti-immigrant League with roots in Italy's productive north and the Forza Italia party of ex-Pre-

mier Silvio Berlusconi.

Meloni's victory lurched Italy, a founding member of the EU and its third-largest economy, sharply to the far-right, and was cheered by other euroskeptic leaders in France and Spain who have also made electoral gains in recent months.

Italy has in the past failed to capture all EU funding allocated to it, raising concerns over whether Meloni's inexperience in government would hamper Italy going forward, especially given that Draghi's solid reputation in Brussels was so crucial to the country being awarded so much.

The EU funds helped propel Italy to 6% growth last year, which is slowing to around 3% this year with the impact

of inflation and high energy costs.

"Obviously, paying the debt is the priority, but mostly now the focus is going to be toward this next generation EU plan, whether Italy is going to fulfill the plan and all the reforms," said Pierpaolo Benigno, professor of Economics at University of Bern. "The market is going to watch all the progress towards this fulfillment."

Meloni has said it was legitimate for a new government to reallocate the EU funds depending on new government priorities. She didn't comment Tuesday on the latest approval — in fact she hasn't made any public appearances or comments since her election victory speech early Monday.

Agnese Ortolani, senior ana-

lyst at the Economist Intelligence Unit, said she expected a Meloni-led government would do what it takes to get the next tranche, of 19 billion euros (\$18.3 billion).

"Despite some internal disagreements, the right-wing coalition committed to adhere to the NRRP in its electoral manifesto, with some revisions to adapt the plan to the new economic context of the energy and cost-of-living crises," she said in a note, referring to the National Recovery and Resilience Plan. Meloni's political opponents have protested her plans to reallocate some of the EU's Next Generation euro funds, but analysts are less alarmed.

"This is par for the course," said Holger Schmieding, chief economist at Berenberg. "The EU may be open to some changes as to how the money is used as long as Meloni implements the modest pro-growth reforms the EU demands as a precondition."

European Commission President Ursula von der Leyen said the new approved funding was evidence that Brussels believed Italy had made good progress in its promised reforms. Von der Leyen, who in recent days issued a veiled warning against any democratic backsliding in Italy under a far-right leadership, encouraged further work.

"So congratulations, Italy, and keep up the good work! The Commission stands by you on your way to recovery," she said in a statement.

BONDIA
ARUBA

Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com

Lamb's 1-handed TD catch gives Dallas 23-16 win over Giants

EAST RUTHERFORD, N.J. (AP) — CeeDee Lamb was angry with himself in the second quarter after dropping a wide-open pass and costing the Dallas Cowboys a possible touchdown. It was just embarrassing.

The star receiver more than made up for it with the game on the line, making a one-handed TD catch with 8:30 to play to cap a go-ahead drive that gave the Cowboys a 23-16 win over the New York Giants on Monday night.

"He's CeeDee Lamb," Dallas quarterback Cooper Rush said after hitting Lamb four times on the 89-yard drive. "Guy's open a lot. Makes big-time catches. That fade catch was unbelievable. I'm sure he wants that other one back, but made tons of plays for us, like usual."

Ezekiel Elliott scored on a 1-yard run to ignite a comeback from a seven-point deficit and Brett Maher kicked three field goals as the Cowboys (2-1) beat the Giants (2-1) for the 10th time in 11 games and handed coach Bri-



an Daboll his first loss.

Rush threw for 210 yards, including the 1-yard touchdown to Lamb, in winning his second straight game filling in for injured Dak Prescott (thumb).

Lamb finished with eight catches for 87 yards, but also dropped a potential 52-yard TD pass. He paced the sideline after the play and team-

mates walked over to encourage him.

Lamb actually made three plays at the end of the drive. He caught a 4-yard pass on fourth-and-4 from the Giants 41 with 10:27 to go. He added a 26-yard grab to the 1 and followed that with his great catch on the fade pattern for a 20-13 lead.

Saquon Barkley scored on a

weaving 36-yard touchdown run that gave the Giants a brief 13-6 lead. Graham Gano added three field goal, including a 51-yarder with 3:37 to play to make it a one-score game.

The Giants got the ball back with 1:45 left, but the series ended quickly with an interception by Trevon Diggs.

The Cowboys outgained the

Giants 391-336 in an NFC East rivalry game that saw the teams rush for almost as much as they gained passing. Dallas ran for 176 yards — Tony Pollard had 105 — and the Cowboys threw for 215. The Giants gained 167 on the ground and 196 in the air.

Dallas came into the game having allowed only one touchdown in each of its first two games, and the trend continued Monday night. The defense hounded Daniel Jones, sacking him five times, with DeMarcus Lawrence tying his career high with three.

Jones finished 20 of 37 for 196 yards and ran nine times for 79 yards. Barkley finished with 81 yards on 14 carries.

Maher sandwiched field goals of 26 and 28 yards around a 42-yarder by Gano to give Dallas a 6-3 halftime lead.

The Cowboys also got a big play on special teams as defensive lineman Dorance Armstrong blocked a 47-yard field goal attempt by Gano on New York's opening possession.

Puerto Rico reaches first World Cup quarterfinals

SYDNEY (AP) — Puerto Rico is headed to the quarterfinals of the women's World Cup for the first time.

Mya Hollingshed scored 29 points and Arella Guirantes added 18 to lead Puerto Rico to the 92-73 win over South Korea on Tuesday on the final day of pool play.

Puerto Rico (2-3) scored the game's first 18 points, including 10 by Hollingshed, and never looked back. The team secured the final spot in the quarterfinals that begin Thursday.

"My shot was falling," Hollingshed said. "I looked up and they hadn't scored yet."

After the final buzzer sounded, the Puerto Rican players were dancing and celebrating their accomplishment.

In other games Tuesday, the U.S. routed Bosnia and Herzegovina 121-59; China beat Belgium 81-55; Canada topped Mali 88-65; Serbia edged France 68-62. Australia defeated Japan 71-54.

FIBA held a draw for the quarterfinals matchups Thursday, announcing Puerto Rico will face Canada. In

other matchups, the U.S. plays Serbia; China meets France and Australia plays Belgium.

The Puerto Rican players and coaches hope advancing to the quarters will provide some joy to the island that's been ravaged by Hurricane Fiona. They won for the first time in the country's history earlier in the tournament.

"Making history now for us, with what our country is going through right now with Hurricane Fiona. It's monumental and I hope that it brings some joy to the country and that's all we want to do, through basketball bring some joy," said Tayra Melendez.

The team was winless in its three games at the 2018 World Cup, losing by an average of nearly 28 points.

The team wasn't even supposed to be in the tournament, but was given a spot when Russia wasn't allowed to compete following its invasion of Ukraine.

"It means a lot with everything going on on the island," Hollingshed said. "With everything they are dealing with, we're playing for more than ourselves. I know everyone's excited and encouraging us."



Hurricanes aim for 5th straight playoff trip, deeper push

The Carolina Hurricanes have traded overhauls for retooling in becoming a perennial playoff team. The hope is the latest changes are enough to win the Stanley Cup.

Headlining talents like Sebastian Aho, Andrei Svechnikov and Teuvo Teravainen have matured from play-off newcomers to veteran mainstays in four straight trips, including the past two years as a division champion. That's true, too, of coach Rod Brind'Amour, a first-time head coach in that 2019 run to the Eastern Conference finals that followed a nine-year playoff drought for Carolina.

Carolina has accomplished Brind'Amour's goal of being relevant again, though climbing higher among the elite has been a tougher challenge.

The Hurricanes have fallen in the second round for two straight years with home-ice advantage. Last year's team had the oddity of failing to win a road game, first in a seven -game win over Bos-



ton followed by another seven-gamer against the New York Rangers that ended in a blowout home loss.

The returnee group includes captain Jordan Staal and top defensemen Jaccob Slavin, Brett Pesce and Brady Skjei. Frederik Andersen — one of last season's top netminders before missing the playoffs due to injury — is back along with Antti Raanta. The list of newcomers include 2017 Norris Trophy winner Brent Burns.

"It's the same system, same guys and same coaches," forward Jesperi Kotkaniemi said. "I think this year we'll be

better. We have high expectations for the whole team. Hopefully we can reach them."

The Hurricanes open at home against Columbus on Oct. 12 then head west for five straight road games.

The Hurricanes also finally get to host their first outdoor game after the 2021 one was postponed due to the COVID-19 pandemic. Carolina will face Washington on Feb. 18 at Carter-Finley Stadium, home to the North Carolina State football team and located next to the Hurricanes' arena.

Qatar tests out massive bus fleet ahead of World Cup

DOHA, Qatar (AP) — Qatar has tested out a massive fleet of buses ahead of next month's World Cup, when an estimated 1.2 million soccer fans will descend on the small Gulf nation, an official said Tuesday.

Thani Al Zarraa, who is overseeing transport preparations, said some 4,000 buses will be used during the monthlong

tournament, which begins Nov. 20. That includes 3,000 buses acquired for the World Cup on top of a pre-existing fleet of around 1,000, he said.

Of the new buses, around 700 will be electric, he told The Associated Press. Fans can also use Qatar's Metro rail system.

The bus fleet will shuttle passengers between main

transport hubs and the eight stadiums where the matches will be held. Authorities held tests over the weekend involving some 1,800 buses without passengers.

Transport will be free for holders of the Hayya card issued by the government, which is required for entry to stadiums. An accompanying app has a feature in which fans can plan their journeys.

All visitors to Qatar, even those not planning to attend the matches, will need a Hayya card to enter the country from Nov. 1 to Jan. 23. Cardholders will also be able to enter the United Arab Emirates and Oman.

This will be the first World Cup hosted by an Arab or Muslim nation. Qatar, a small emirate in the Persian Gulf, is among the wealthiest countries on earth thanks to its massive natural gas reserves.



Famed American ski mountaineer missing in Nepal mountain



KATHMANDU, Nepal (AP) — Nepalese rescuers in a helicopter were searching Tuesday for a famed U.S. ski climber a day after she fell off near the peak of the world's eighth-highest mountain.

Also Monday, an avalanche at a lower elevation on Mount Manaslu swept several climbers, killing a Nepali guide and injuring others.

Hilaree Nelson, 49, was skiing down from the 8,163-meter (26,775-foot) summit with her partner Jim Morrison when she fell off the mountain, according to Jiban Ghimire of the Kathmandu-based Shangri-La Nepal Trek that organized and outfitted the expedition. Bad weather hampered rescue efforts Monday. But visibility was good in improved weather conditions Tuesday while a helicopter was hovering over the mountain for signs of the missing climber, Ghimire said.

Hundreds of climbers and their local guides were attempting to reach the summit during Nepal's autumn climbing season.

All of the climbers caught in the avalanche Monday were accounted for. Some of the injured were flown to Kathmandu and were being

treated in hospitals. One of those injured, Phurte Sherpa, said there were about 13-14 people who were swept by the avalanche.

"One of our friends died in the avalanche and there has been efforts to retrieve the body but the rescue helicopter has not been able to do so yet," Sherpa said. "Others injured ones have broken hands and feet."

Sherpa and his brother were flown by a rescue helicopter to HAMS Hospital in Kathmandu on Tuesday.

He said they were on their way to Camp Four to drop oxygen cylinders when the avalanche pushed them down to Camp Three. Nelson, from Telluride, Colorado, and Morrison, from Tahoe, California, are extreme skiers who summited Mount Lhotse, the world's fourth-highest, in 2018.

"I am not sure about the whereabouts of the missing climber but her husband (partner) was with us during the search (today). We made two helicopter rescue attempts to find her but were unable," Sherpa said.

Nepal's government has issued permits to 504 climbers to attempt to scale high mountain peaks during the autumn season. Most of them are on Mount Manaslu.

